

3 Aruba

AAA nauw betrokken bij ontwikkeling luchthavenhotel



9 Wereld

Wrakstukken van verdwenen vliegtuig gevonden



9 Sport

Sevilla: Rey de la Europa League



10 Economie

Opnieuw winstjaar voor FloraHolland



Onderzoek nodig naar aantal fietsongevallen

Wielerbond start bewustwordings-campagne ‘Share the road’



Foto: Mirte de Rozario

Fietsers krijgen voorafgaand aan de ‘Ride of Silence’ uitleg van de organisatie.

ORANJESTAD — ‘Share the road’ is een nieuwe bewustwordingscampagne waarmee de Arubaanse Wielerbond (AWB) aandacht vraagt voor fietsers in het verkeer. Cijfers over het aantal ongevallen zijn er nog niet, daar is onderzoek voor nodig. Maar fietsers hebben, stelt de bond, net als andere weggebruikers het recht om veilig op de weg te zijn. De campagne werd gisteravond gelanceerd tijdens de fietstocht ‘Ride of Silence’ waaraan circa zeventig fietsers deelnamen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De ‘Ride of Silence’ is een wereldwijd evenement op 18 mei om fietsveiligheid te promoten en om slachtoffers te eren die gewond raakten of om het leven kwamen tijdens het fietsen op de openbare weg. Dit jaar werden via de website www.rideofsilence.org vanuit 48 landen en daarnaast alle 50 staten van Amerika bijna 400 ritten aangemeld. AWB organiseert op Aruba de ‘Ride of Silence’, in 2011 deed ze dat voor het eerst.

Op de vraag van *Amigoe* aan de onlangs gekozen AWB-voorzitter Jessica Koolman hoeveel fietsongelukken er op Aruba plaatsvinden, erkent ze dat de bond die cijfers niet heeft. “Het zou wel goed zijn als daar onderzoek naar zou worden gedaan.” Dat er onge-

lukken met fietsers gebeuren, staat vast, want dat blijkt uit politieberichten en foto’s die op sociale media circuleren.

De fietstocht had gisteravond als vertrekpunt het parkeerterrein achter CMB. Deze locatie was niet zomaar gekozen, want de bank steunt de bewustwordingscampagne ‘Share the road’. Aan de fietstocht deden zo’n zeventig deelnemers mee, zowel wielrenners als mountainbikers en onder hen ook enkele kinderen. Een redelijke opkomst, concludeerde AWB na afloop, want het nieuwe bestuur van de fietsbond is nog niet zo lang geleden aangetreden en moet haar weg nog vinden in het promoten van de bond en haar activiteiten.

Sticker

De stille tocht begon om zeven uur ‘s avonds met het

voorlezen van een gedicht en een minuut stilte. Daarna kondigde AWB-voorzitter Koolman de campagne ‘Share the road’ aan, waar onder andere een grote gele sticker bij hoort, met daarop de tekst ‘Share The Road, cycling community’ en de afbeelding van een automobilist en een fietser. “Met deze campagne willen we iedereen duidelijk maken dat fietsers ook op de openbare weg mogen rijden.” Haar woorden werden beantwoord met een instemmend applaus. Koolman gaf aan dat, om andere weggebruikers alert te maken op de aanwezigheid van fietsers en om de veiligheid te vergroten, ‘wij’ zelf ook een aandeel hebben. “Wees zichtbaar in het verkeer, geef duidelijk richting aan en draag een helm.” AWB brengt de campagne in de komende twee maanden verder in de publiciteit.

Onder politiebegeleiding reed de stoet fietsers in een langzaam tempo een tocht van ongeveer 5 kilometer door en rondom Oranjestad. Eén van de organisatoren droeg een ‘Share the road’ fietsshirt, maar verder was niet zichtbaar wat de boodschap van de tocht was. Ook dat is, gaf de AWB-voorzitter later toe, iets waaraan ze nog moeten werken. De vooroprijdende politieauto – met zwaailicht aan en af en toe het geluid van de sirene – zette verkeer op de weg, op kruispunten en rotondes stil om de fietsers vrij baan te geven. Behalve bij een verkeerslicht dat op rood stond, toen moest de stoet gewoon wachten tot het licht weer op groen sprong.

Zie ook pagina 5: een ingezonden gedicht over de Ride of Silence.

‘Topman EgyptAir meldde vondst wrak Airbus’

CAÏRO/ATLANTA — Een topman van de Egyptische luchtvaartmaatschappij EgyptAir heeft volgens nieuwszender CNN donderdag gezegd dat het wrak van de verdwenen Airbus van zijn bedrijf is getraceerd. In een verklaring van EgyptAir staat echter dat er geen enkele bevestiging is dat er wrakstukken zijn gevonden. Dat hadden Griekse media gemeld op gezag van bronnen bij het ministerie van Defensie in dat land.

‘EgyptAir heeft de betrokken autoriteiten in Griekenland benaderd en die konden niet bevestigen dat wrakstukken zijn gevonden’, aldus de

luchtvaartmaatschappij. Volgens de publieke omroep in Griekenland zijn er door de bemanning van een Grieks marinevaartuig wrakstukken

gezien. Egypte gaat samen met Frankrijk een onderzoek naar het lot van het vliegtuig leiden. De EgyptAir Airbus A320 verdween met 66 mensen aan boord in de nacht van woensdag op donderdag van de radar. Het toestel was onderweg van Parijs naar Caïro en verdween circa een half uur voor de geplande landing in Caïro. De wrakstukken zijn volgens Griekse media 350 kilometer ten zuidoosten van het Griekse eiland Kreta gezien.

Parijs houdt 3 juni Midden-Oostenconferentie

BRUSSEL/PARIJS — De Franse regering wil 3 juni met een internationale conferentie nieuw leven blazen in de dialoog tussen Israël’s en Palestijnen. De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Jean-Marc Ayrault, heeft vandaag in Brussel gezegd dat 3 juni de dag is dat iedereen kan. Eerder lanceerde hij 30 mei als conferentiedatum, maar toen kon zijn Amerikaanse collega John Kerry niet.

Onderhandelingen tussen Israël’s en Palestijnen hebben vrijwel opgehouden te

bestaan. Israël houdt sinds 1967 de internationaal als Palestijns erkende gebieden

Oost-Jeruzalem en de Westelijke Jordaanoever bezet. De VN eisen dat Israël de bezetting stopt om plaats te maken voor een Palestijnse staat. Israël doet dat niet en geniet daarbij doorgaans de steun van Washington. Kerry zei vandaag in Brussel dat er een compromis moet komen voor een Palestijns-Israëlische vredesovereenkomst.

Verkeersexamen onder toezien oog politie



ORANJESTAD — Diepe concentratie bij de vijfdeklassers die vandaag het centrale verkeersexamen aflegden. Een examen doen is op zich al spannend, maar traditiegetrouw gebeurt dit ook nog eens onder het toezien oog van een politieagent, extra spannend dus. Vanuit het Korps Politie Aruba (KPA) worden namelijk elk jaar agenten ingezet om op scholen het examen te begeleiden. Het verkeersexamen bestaat uit schriftelijke vragen die gaan over voorrang geven, oversteken en andere basisregels in het verkeer. Daarbij ligt de nadruk op veilig gedrag en de beleavingswereld van de kinderen. Als het examen met goed gevolg wordt afgelegd, krijgen de leerlingen binnenkort hun verkeersdiploma uitgereikt. Het verkeersexamen vindt dit jaar voor de 59e keer plaats.

Piloot spot drone op 5 kilometer hoogte

ZWOLLE — Een piloot van KLM heeft op Bevrijdingsdag op 5 kilometer hoogte een drone gezien. Het onbemande toestel vloog op enkele honderden meters van het vliegtuig, bevestigd vandaag een woordvoester van Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL) na berichtgeving van de NOS.

De piloot van de Airbus A330-200 maakte melding van de drone rond 07.15 uur op 5 mei, terwijl hij in de buurt van Zwolle vloog. “De KLM-piloot zei dat de drone 300 tot 450 meter onder het vliegtuig en 500 meter er vanaf vloog”, zei de woordvoester. LVNL lichtte naar aanleiding van de melding de Luchtvaartpolitie in, maar de drone en zijn eigenaar konden niet worden achterhaald. Het is niet de eerste keer dat een drone in Nederland wordt gesignaleerd in de

buurt van een vliegtuig of luchthaven. Een groep luchtvaartmaatschappijen en -organisaties stuurde vorige maand nog een brandbrief over de kwestie aan staatssecretaris van Infrastructuur Sharon Dijksma. Dijksma liet toe de regels voor drones te willen aanscherpen. Zo mogen drones straks tot maximaal 50 meter hoogte vliegen. Daarnaast is de bewindsvrouw in gesprek met dronebouwers over geofencing, waarmee een bepaald gebied wordt afgebakend met behulp van gps. Op deze manier wordt het onmogelijk voor drones om bijvoorbeeld in de buurt van een luchthaven te komen.

Turkije roept EU-gezant op het matje

ANKARA — Het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft woensdag het hoofd van de EU-delegatie in Turkije ontboden. Het ministerie neemt aanstoot aan kritische uitspraken van gezant Hansjörg Haber over de vluchtelingen-deal tussen de Europese Unie en Turkije.

“We hebben onze woede over de uitspraken van de ambassadeur en onze veroordeling van de bewoordingen waarvan hij zich heeft bediend aan hem overgebracht”, zei een bron bij het departement, die anoniem wil blijven. Onder meer de Duitse uitdruk-

king die Haber aanhaalde, ‘beginnen als een Turk en eindigen als een Duitser’, schoot Turkije volgens de krant *Hürriyet* in het verkeerde keelgat. Het gezegde zou een voor Turkije weinig vleien- de strekking hebben.

Haber had graag gezien dat Turkije met Turks enthousiasme aan de slag was gegaan met de voorwaarden die de EU had verbonden aan de afgesproken afschaffing van de visumplicht voor Turken en die klus met Duitse nauwgezetheid had voltooid, mijmerde de EU-gezant vorige week volgens de krant *Daily Sabah*. “Maar het is precies andersom”, klaagde hij.

Amerikaanse bommenwerper stort neer op Guam



Foto: AFP

HAGÄTNA — Een Amerikaanse B-52-bommenwerper is woensdag (lokale tijd) boven de Amerikaanse luchtmachtbasis op Guam neergestort. Alle zeven crewleden hebben de crash op het Oceanische eiland, dat deel uitmaakt van de regio Micronesië, overleefd, aldus lokale autoriteiten. Het militaire vliegtuig was bezig met een routinetraining toen het ongeluk plaatsvond. Onderzoek moet uitwijzen wat er precies is gebeurd. De B-52 Stratofortress is een zware Amerikaanse bommenwerper voor de lange afstand, gebouwd door Boeing. Hoewel het toestel een overblijfsel van de Koude Oorlog is, maakt de Amerikaanse luchtmacht nog veelvuldig gebruik van het type.

Lichaam gevonden in tas in kanaal Helmond

HELMOND — In een kanaal in het Brabantse Helmond is vandaag een lichaam van een man in een tas gevonden. Veel details kon de politie nog niet geven, aangezien het technisch onderzoek nog gaande is.

De politie kreeg in de ochtend een melding dat er iets in de Zuid-Willemsvaart dreef, zei een woordvoerder. De brandweer haalde de tas uit het water, waarna bleek dat in de tas een lichaam zat. De woordvoerder kon nog niets vrijgeven over de identiteit van de man of hoe het lichaam in het kanaal is beland.

the plaza CAFE

Probeer is eens een lekkere pitcher sangria vandaag, voor slechts \$19,75 is hij van U!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

GOURMET BURGERS, BOURBON & CRAFT BEERS

SIDEBAR

MAANDAG 18 MEI - ZONDAG 22 MEI 2016

AMERICAN CRAFT BEER WEEK

BUCKET DEALS BURGER & BEER SPECIAL

CRAFT BEER TASTING
DONDERDAG 19 MEI | 19:00 - 21:00 UUR
PROEF 5 VERSCHILLENDE CRAFT BIJEN

SLECHTS \$25 INCL. SNACKS

CONTACT US AT +297 588-5511 | INFO@SIDEBARARUBA.COM

WWW.SIDEBARARUBA.COM

FOR RENT

New apartment in downtown. 2 bedroom - 2 bathroom, kitchen, living room

5931763 - 5883091

FOR RENT

New beautiful house in Noord. 2 bedrooms - 1 bathroom, kitchen, patio, livingroom. Close to the hotel area.

5931763 - 5883091

L O T T O

E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diaranzon 18 mei 2016

11 13 24 26 33

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4do Premio: Tin 104 ganador Af. 12,00

Joker 14

Proximo sorteo 20 Mei 2016 Af. 4,00 pa ticket Af. 230.000,00

Por yama 525-7555 pa haya e resultado. Letter ganador pa ticket gratis: **D**

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Casa Tua

WE ARE LOOKING FOR **PART TIME HOSTESS**

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provides efficient service with a SMILE and impeccable presentation
Must speak Papiamentu, Dutch and be fluent in English And Spanish

Must be Dutch or with a valid permit
Contact us at any Casa Tua or send Request at casatuaexecutive@gmail.com



KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

DROOGREK

- H 102.5 x W 160 cm
- Drooglengte 27 m
- Solide en duurzaam

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Steun ons werk met uw gift.

TV-Teach

Wak Pw Bo Sifon

Turca bema 6:30 pm y diadomingo 11:00 am

Canal 14 Tele Aruba

Powered by Stichting BEULAH Wayaca 25 Telf: 690-0099

Johnson
notary services

AUCTION
ex. 3:256 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- A residential house locally known as **MON POS z/n**
standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Mon Pos in Aruba, locally recorded as Third Division Section B number 641. The lease rights will expire on September 23, 2057.
Starting bid: Af. 119,000.-
- A residential house locally known as **ROOI KOOCHI 18-A**
standing on a parcel of full ownership land, about 808 m2 in size, situated at Rooi Koochi in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 482 with index number D10549.
Starting bid: Af. 148,000.-
- A residential house locally known as **MATADERA 10-B**
standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.
Starting bid: Af. 560,000.-

Auction notary: T.R. Johnson LLM.

For more information see our website:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till May 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 4:00 7:30 NEW PG-13 matinee: 12:45 late: 11:00	X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 5:00 8:15 NEW PG-13 matinee: 2:00 late: 11:30
X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 4:15 7:45 NEW PG-13 matinee: 12:15 late: 11:15	X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 7:15 10:30 NEW PG-13 matinee: 1:45 late: 11:30
THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:45 7:00 NEW PG
THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:00 6:30 NEW PG matinee: 12:15 2:45 NEW PG	THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 5:00 NEW PG
THE NICE GUYS daily: 4:15 6:45 9:30 matinee: 12:15 3:00 NEW R late: 12:00	THE NICE GUYS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 NEW R late: 11:30
MONEY MONSTER daily: 4:30 7:00 9:15 matinee: 11:45 late: 11:45	MONEY MONSTER daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:15 late: 12:00
CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D daily: 8:45 late: 11:45 PG-13	CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D daily: 2:00 PG-13
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:15 late: 11:30 R	NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 7:45 10:00 R late: 12:15
KEANU daily: 7:00 R late: 11:45	KEANU daily: 9:15 R late: 11:45
THE JUNGLE BOOK matinee: 1:00 SP PG	MOTHER'S DAY daily: 5:00 PG-13

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

Geldig van vrijdag 20 Mei tot en met donderdag 26 Mei 2016 of zolang de voorraad strekt.

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 6pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

REDISCOVER FAMILY MOMENTS IN YOUR NEW CAR NOW

Do the FAMILY TEST DRIVE

PAY AFTER 3 MONTHS, ATTRACTIVE INTEREST RATE, UP TO 7 YEARS LOAN TENOR.*

Apply for your car loan today!
Online on www.arubabank.com/carloan2016
at your preferred Aruba Bank branch or at your car dealer.

Arubabank

*Applies to all SUV models and car models from AWG 50.000.

All existing and new Aruba Bank customers can participate in this campaign. The campaign begins on April 27, 2016. Aruba Bank reserves the right to extend, shorten, or end the campaign at any given moment. In such case, a notification will be published by means of newspapers, television, radio, and website. Effective interest rate varies between 7.82%-7.88%. For a car loan an All-Risk car insurance for a minimum of 3 years is required. A "balance protection fee" of 4.5% is applicable on the car loan. At the moment that the loan is approved, the terms and conditions as per Aruba Bank's official Terms and Conditions document apply. Early payment is not permitted. In case early payment is done, the bank will impose a fine of 3% on the outstanding balance, with a minimum of AWG. 500.-. Effective interest rate after the campaign will vary between 8.38%-8.44%.

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

2852 MENSEN ZIJN GECERTIFICEERD!
Maak ook je belofte aan Aruba.

Bel of email vandaag voor meer informatie en schrijf je in voor het programma van "Aruba Certification".

ARUBA CERTIFIED
MI COMPROMISO

ARUBA
Aruba Tourism Authority

EMAIL: INFO@ACPAW | TEL: (297) 582 5662 | [ARUBACERTIFICATIONPROGRAM](https://facebook.com/ARUBACERTIFICATIONPROGRAM)

VDD'er André Bosman:

'Aankoop raffinaderij mag niet tot kosten Nederland leiden'

ORANJESTAD — Het nieuws dat de deal tussen Aruba en de Amerikaanse oliemaatschappij Citgo rond is en dat het Land definitief eigenaar wordt van de olieraffinaderij in San Nicolas en daarmee zwaar bevulde grond, sijpelt door in de Nederlandse politiek. VVD-kamerlid André Bosman is van mening dat de gevolgen van de aankoop van de raffinaderij nooit tot kosten voor Nederland mogen leiden en vraagt zich af wat de precieze meerwaarde van heropening voor Aruba is.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Bosman stelt kritische vragen aan de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk, over dit onderwerp. De VVD'er wil weten in hoeverre er een 'sluitende business case' bestaat voor de aankoop van de Valero raffinaderij door het Land Aruba. Zo stelt hij hardop de vraag of Plasterk bekend is met de problematiek op het buureiland Curaçao met betrekking tot de Isla-raffinaderij die al jaren voor grote milieu- en gezondheidsproblemen zorgt. Daarnaast wil hij inzicht krijgen in hoeverre het schoonmaakfonds, met daarin ongeveer 19 miljoen florin, toereikend is om de kosten te dekken voor de reiniging van de vervuilde grond. Zo liggen op het Valero-terrein tonnen asbest opslagen en liet de brandweer onlangs aan deze krant weten dat daar behalve asbest, waarschijnlijk ook ander, wellicht gevaarlijker, afval ligt. "Welke omvang heeft de ongecontroleerde asbe-

stopslag? Welke kosten zijn verbonden aan het opruimen hiervan?", vraagt Bosman aan Plasterk. Ook wil hij weten of het schoonmaakfonds de aankomende jaren op een 'bedrijfseconomisch haalbare manier aangevuld wordt tot een voldoende bedrag' en welke kosten Aruba moet maken als zij besluiten de industriegrond om te vormen tot woongrond.

Afhankelijk Venezuela
De politicus wil weten of de heropening van de raffinaderij werkelijk gaat zorgen voor 'economische meerwaarde' en hoeveel banen dit precies schept of hierdoor behouden gaan worden. Tevens vraagt hij zich af welke economische meerwaarde er op Aruba verloren gaat nu Grupo Píñero besluit geen resort (Bahia Principe) te bouwen in Seroe Colorado, omdat zij geen 'fabrieksuitzicht' wil. Ook wil hij weten in hoeverre de ambities van het Koninkrijk der Nederlanden om meer duurzame energie op te wekken overeen komen met de aankoop van een olieraffinaderij door Aruba en in

hoeverre de doelstelling van de creatie van groene raffinaderij haalbaar is. Zo stelt de minister-president Mike Eman tijdens de officiële bekendmaking van de deal met Citgo dat de huidige raffinaderij wordt omgebouwd tot 'de meest groene raffinaderij van het westelijk halfmond'. In tegenstelling tot vroeger moet de raffinaderij niet meer gaan draaien op stookolie, maar op gas, en is het plan om de rest van de uitstoot op te vangen en algen mee te kweken voor productie van zeep, proteïnen en kleurstoffen. Bosman maakt zich zorgen dat Aruba zich afhankelijk maakt van Venezuela, gezien de pijpleiding voor de aanvoer van noodzakelijk gas uit Venezuela?"

Financieel risico
De VDD'er is van mening dat de gevolgen van de aankoop van de raffinaderij nooit tot kosten voor Nederland mogen leiden. Om die reden wil hij weten of er sprake is van een financieel risico en schuldenprobleem in de toekomst, met betrekking tot de aankoop van de raffinaderij. Tot slot wil Bosman antwoord op de vraag of de aankoop van de Valero raffinaderij voorgelegd is aan het College Aruba financieel toezicht (CAft).

AAA nauw betrokken bij ontwikkeling luchthavenhotel



ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) werkt nauw samen met de ontwikkelaars van een hotelcomplex op een braakliggend gebied, ten oosten van luchthaven Reina Beatrix. Dit nieuw te bouwen luchthavenhotel kan naar verwachting in ongeveer twee jaar gerealiseerd worden.

Dat laat de luchthavenautoriteit weten na commotie over het nieuws dat een Venezolaanse investeerder het hotel wil bouwen. Onder meer MEP-parlementariër Dangui Oduber sprak zijn verbazing uit over de plannen voor het hotel. Hij noemt het een 'goedkope accommodatie' die niet de rijkere toerist zal trekken. Bovendien denkt hij dat het een grote concurrent wordt van de hotels in Oranjestad.

Win-win

De luchthaven staat in elk geval helemaal achter het plan. AAA-directeur James Fazio denkt dat het hotel

plannen uit te werken. Zo moet nog gesproken worden over het ontwerp en uiterlijk van het hotel, wegwijzers, de infrastructuur om het hotel heen en de verkeersstroom van en naar de luchthaven. Ook wil AAA zaken bespreken als vliegveiligheid en obstakelhoogte (om te garanderen dat het vliegverkeer niet in gevaar komt).

Aanvullende diensten

De hotelontwikkelaars willen, behalve een hotel, ook aanvullende diensten en faciliteiten aanbieden. Denk hierbij aan commerciële kantoorruimte, vergader- en conferentiezalen, horeca en andere diensten die een aanvulling zijn op de bestaande voorzieningen van luchthaven Reina Beatrix. Het overleg tussen de luchthaven en de ontwikkelaars richt zich ook hierop.

Arbeid-minister waarschuwt aanvragers

Oplichting door illegale bemiddelaars werkvergunning

ORANJESTAD — De minister van Arbeid, Paul Croes, waarschuwt aanvragers van een werkvergunning om niet in zee te gaan met bemiddelaars aan wie 'exorbitante' bedragen moeten worden betaald. "Mensen worden dagelijks opgelicht", laat hij weten aan Amigoe. "Onnodig en illegaal. Het is diefstal".

door onze verslaggever
Franciska Groen

De minister laat weten de laatste tijd veel signalen te ontvangen van en over mensen die veel geld moeten betalen voor het verkrijgen van een werkvergunning. Dit zou gebeuren door zogenaamde bemiddelaars.

"Het gaat om mensen die zeggen dat zij het kunnen regelen." Op de vraag hoe het dan zit met bemiddelingsbedrijven, reageert hij dat die dat legaal doen. "Maar de serieuze bemiddelaars doen dit voor 500 florin, naar ik begriip, geen 3000 of 4000 florin." Hij noemt dit 'exorbitant' en 'diefstal'. Ook is bemiddeling volgens hem niet nodig. "Maar sommige mensen willen niet in de rij staan of brieven opstellen."

Belastingdienst

Croes benadrukt dat de



Paul Croes, minister van Sociale Zaken, Arbeid en Jeugd

werkvergunning bij de belasting betaald moet worden. Volgens de website van Dimas zijn de kosten voor een vergunning 'Tijdelijk verblijf arbeid in loondienst' 1265 florin. Daarnaast is er sprake van een waarborgsom waarvan de hoogte afhangt van de nationaliteit. Voor iemand uit een land dat lid is van de Europese Unie bedraagt dit 2000 florin en voor iemand uit bijvoorbeeld Afrika geldt een bedrag van 4500 florin. Ook licht de minister toe dat informatieverstrekking over

werkvergunningen vanuit Directie Arbeid en vreemdelingendienst Dimas gratis zijn. De aanvraag van een werkvergunning verloopt via vastgestelde procedures, waarbij na onder andere een arbeidsmarkttoetsing en een controle van de afdeling Toelating, een toekenning of afwijzing volgt. "Voor de aanvraag hoeft dus niet te worden betaald, het is een recht."

Transparant

Croes wil veel meer gaan informeren over procedures en

zo de bewustwording vergroten, zo geeft hij aan. Daarom werkt zijn ministerie samen met het ministerie van Integratie 'hard om de procedures transparant te laten verlopen' en de mensen te voorzien van de benodigde informatie. Op de vraag of dit betekent dat procedures ook vergemakkelijkt worden, is zijn antwoord: "Zeker." Op de vraag of dit ten gunste is van onder meer doorlooptijden, kreeg Amigoe voor het uitkomen van deze editie geen reactie.

Abrupt einde reis naar Disneyland Parijs

Arubaanse familie wil compensatie na busongeluk

ORANJESTAD — Een Arubaanse familie die begin deze maand met het Nederlandse bedrijf Bovo Tours naar Disneyland onderweg was, raakte betrokken bij een kettingbotsing op de E17 in België. De trip naar Parijs kwam abrupt ten einde. De familie heeft zich samen met andere slachtoffers gewend tot het Juridisch Bureau Letselschade & Gezondheidsrecht (JBL&G) in Amsterdam voor hulp om hun schade te verhalen.

Dat schrijft *ANP Pers Support*. De bus, die onderweg was naar Parijs raakte, op 6 mei ter hoogte van Moeskroen in België betrokken bij een botsing met twee vrachtwagens. In totaal raakten van de 80 inzittenden 24

mensen gewond, waarvan 8 zwaar. Nu hebben tien slachtoffers, die claimen fysieke en materiele schade te hebben, zich gewend tot JBL&G. "Vrijwel iedereen in de bus heeft een flinke dreun van achteren gehad en de slacht-

Tienduizenden euro's
Extra wrang liep de Disneylandtrip af voor de Arubaanse familie, stelt zij. "Oma had daarvoor de vliegtickets betaald: 3500 euro. Van het tripje kwam niets meer terecht, dus ja, ook dat geld

voor die tickets gaan we nu terug claimen. Verder gaat het om de medische kosten, extra reis- en verblijfkosten en het verlies aan inkomsten. We zijn nog een schadeberekening aan het opstellen, maar bij elkaar zal het wel om enkele tienduizenden euro's gaan." Wie uiteindelijk voor de schade moet opdraaien is nog niet duidelijk. In eerste instantie is de reisorganisatie, busmaatschappij Slangen Reizen, aansprakelijk gesteld.

IN HET KORT

Wegafsluiting

De weg tussen de rotonde aan de Belgiëstraat tot aan het kantoor van de Guardian Group wordt donderdagochtend door DOW afgesloten voor verkeer, vanwege werkzaamheden. Alternatieve routes worden met waarschuwingsborden aangegeven. Rond drie uur 's middags moeten de wegwerkzaamheden afgerond zijn.

Lasertag

Een potje lasertag op de Hooiberg is een jongeman duur komen te staan. Hij werd gesnapt door ooggetuigen die hem 's avonds zagen, terwijl hij een laserlamp met een verreikende straal richtte naar vliegtuigen die voorbijvlogen. Eenmaal ter plekke moesten de agenten even hun conditie testen. De jongen weigerde om de berg af te komen, dus ze moesten de Hooiberg helemaal beklimmen om de jongen in de boeien te slaan.

Motorbumper

Een SUV is tegen een motor aangereden op de weg naar Paradera ter hoogte van Friomax. De chauffeur wilde vóór de motorrijder de bocht in, maar klapte daarbij tegen hem aan. De motorrijder had last van zijn been, maar kon nog staande op de ambulance wachten terwijl zijn motor midden op de weg lag met enkele krassen. De voorbumper van de SUV raakte helemaal los.

Verkeerde inschatting

De chauffeur van een personenwagen is met zijn auto tegen een andere wagen aangereden tijdens een inhaalmanoeuvre op de Sasakieweg. Hij schatte de afstand tussen zijn wagen en zijn voorligger verkeerd in en reed bij het invoe-gen tegen de wagen, om uiteindelijk zelf in de rooi tussen de rijbanen terecht te komen. Hij raakte niet gewond, maar de bestuurder van het andere voertuig liep wel verwondingen op. Beide wagens liepen bovendien flinke bliksschade op.

Gewonde bejaarden

Twee bejaarden in een SUV zijn lichtgewond geraakt tijdens een aanrijding met grote terreinwag bij het verlaten van de parkeerplaats van een supermarkt in Santa Cruz. De terreinwag botste tegen de zijkant van de SUV, nadat deze een verkeersbord met paal en al uit de grond rukte. De bejaarden liepen lichte verwondingen op en hun wagen was niet meer te rijden.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com



AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba
THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- A residential house locally known as
POS CHIQUITO 67-N
standing on a parcel of public land, 577 m2 in size, situated at Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2390. The lease rights will expire on July 20, 2064.
Starting bid: Arf. 133.000,-
- A residential house locally known as
BORONCANA 119
standing on a parcel of public land, 955 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 1568. The lease rights will expire on March 23, 2066.
Starting bid: Arf. 1.012.000,-
- A residential house locally known as
PALM BEACH 140-E
standing on a parcel of public land, 745 m2 in size, situated at Palm Beach in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 2860. The lease rights will expire on April 7, 2069.
Starting bid: Arf. 141.000,-

Auction notary: T.R. Johnson L.L.M.

For more information see our website:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
 Primavera 233, Aruba
 Tel.(297)582-5222/
 582-5051,
 fax (297)582-0306
 e-mail:
favi@sctarnet.aw
 website:
<http://www.favi.org>

**"What about...
 The beach
 today,
 nice- clean-
 and pure white
 sand..."**

**Aruba is Beautiful!
 ...And Clean...**

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Aruba, toen en nu...

Indiaanse rotstekeningen

Dit artikel heeft, behalve daar waar andere namen genoemd zijn, als voornaamste bron een artikel van de hand van dr. Harold Kelly. De foto's zijn in de jaren '60 gemaakt door dr. Arthur Meiners in de Cunucu Arikok.

door **Evert Bongers**

Tijdens de Preceramische (van 2500 v.Chr. tot 1000 n.Chr.) en de Ceramische periode (van 1000 tot 1515) werd ons eiland bewoond door indianen, de Caiquetios. Zij hebben een relatief groot aantal archeologisch interessante vindplaatsen achtergelaten en dit zijn wel de meest fascinerende:

Indiaanse rotstekeningen zijn op verschillende plaatsen op het eiland te vinden. In grotten aan de Noordkust, zoals die van Fontein en van Guadarikiri, in het binnenland in de overhangende grot van Canashito, of op basaltsteenblokken zoals die bij Ayo. Op 22 plaatsen zijn zo'n 300 à 350 afbeeldingen geïnventariseerd. Het zijn bijna allemaal schilderijen, met twee uitzonderingen: petroglieden, figuren die in de steen zijn gekrast, in deze gevallen heel ondiep, nauwelijks 1 millimeter. Rotsstekeningen zijn er in rood, bruin en wit. Rood treft men vooral aan in de grotten van de Noordkust en bij Canashito, tekeningen met wit zijn daar niet aanwezig. De combinatie van rood en wit, zoals te vinden in de Cunucu Arikok, is uniek voor het hele Caribische gebied. Onderzoek van de rode schilderijen gaf ijzeroxide aan (het bruin waarschijnlijk ook), het wit bleek kalk te zijn. In de grotten zijn de tekeningen vooral te vinden aan de ingangen en in de zalen waar licht in doordringt, zodat ze te onderscheiden zijn. Ook werd goede, gladde ondergrond gebruikt voor deze kunstwerken. Dat waren ook vaak de 'plafonds' van de grotten. Bij de grote basaltstenen werden

de tekeningen in holtes en andere beschutte plaatsen gemaakt, waar ze het beste tegen zon, wind en regen beschermd waren. Rotstekeningen zijn vaak te vinden in de buurt van archeologische vindplaatsen waar opgravingen zijn gedaan. Zij vormden blijkbaar een geheel. Soms betrof het tijdelijke woonplaatsen die weer in verband kunnen worden gebracht met de religieuze betekenis van de grotten met tekeningen.

Betekenis

De plekken waar rotstekeningen zijn gevonden, waren niet door indianen bewoond, maar hadden een religieuze en ceremoniële betekenis: shamans, indiaanse 'priesters', gaven door deze tekeningen uiting van hun beeld van de kosmos en van de wereld om zich heen: er zijn afbeeldingen in verschillende motieven en kleuren, antropomorfisch (van mensen), zoomorfisch (van dieren zoals vogels of vissen) en in geometrische, abstracte voorstellingen. Dit laatste komt het meest voor. Kleinere en meer ingewikkelde afbeeldingen zijn er in de grotten, terwijl de grotere op basaltblokken te vinden zijn, zoals die – meters hoog en in wit – in de holtes van de stenen van Ayo. Die afbeeldingen bestaan uit rechte of gebogen 'losse' lijnen en stellen geen duidelijk patroon voor.

De anthropomorfische tekeningen laten op mensen lijkende figuren, handen of gezichten zien, vooral in de grot van Guadarikiri. Een uitgebreide tekening is te vinden op een van de vele basaltblokken in de Cunucu Arikok, in het National Park. De afgebeelde figuren

zouden belangrijke personen uit de indiaanse samenleving moeten voorstellen, zoals shamans, die druk bezig zijn met rituelen en ceremoniën waarin zij hun visioenen uitbeelden. Zoomorfische afbeeldingen zijn er veel minder: de grot van Fontein heeft een enkele tekening en in Canashito zijn er een paar vage figuren te onderscheiden. In de grot van Guadarikiri zijn er meer, maar simpel en vaag. De meeste dierfiguren zijn op de grote basaltstenen te vinden, zoals in de Cunucu Arikok: onder andere vogels (een kolibrie), kikkers, vissen, leguanen en schildpadden. Eén van de tekeningen in het Parke Nacional Arikok is een opvallende: het lijkt op een soort zeehond of zeeleeuw, met de kop omhoog, steunend op de voorpoten. Henny Coomans, bioloog, meent in een artikel in 'Arubaans Akkoord' een in de vorige eeuw uitgestorven Caribische monniksrob te herkennen in deze tekening. Geometrische of abstracte afbeeldingen laten zich moeilijker raden. Maar met een beetje fantasie kan men tot leuke interpretaties komen. Zo zie ik persoonlijk een afbeelding van een komeet (Halley's?) in één van de witte tekeningen uit de Cunucu Arikok. Daaronder duidelijk een zon en een exotisch dansende figuur. De sjamaan en zijn kosmische inspiratie?

Energielijnen

Jacobus van Lis, auteur van 'Bomen spreken' waarin hij het verschijnsel ley-lijnen of energielijnen op Aruba bespreekt (onder meer bij Alto Vista), heeft ook dergelijke energielijnen waargenomen vanuit de rotstekeningen in Ayo. Hij onderscheidt drie lijnen die hem een soort elektrische prikkeling bezorgen. Dat zijn mannelijke energielijnen, naast vier vrouwelijke energielijnen die hem meer een magnetische sensatie bezorgen. De



Rotstekening in rood van een dansende sjamaan

plaats van samenkomst van die lijnen, bij het rotsblok met de tekeningen in Ayo, zou de sjamaan met zoveel energie hebben doordrenkt dat hij in trance de tekeningen daar heeft vervaardigd. Ook vermoedt Van Lis dat de lijnen die zich vanuit Ayo heel ver uitstrekken, kunnen samenvallen met de lijnen die in het onderzoek door archeologen zijn getrokken tussen verschillende plaatsen met rotstekeningen. Volgens hem voelden de indianen deze energielijnen ook en maakten hun tekeningen hierlangs.

Inventarisatie

Rotstekeningen hebben al heel vroeg de aandacht getrokken, nog voor er van archeologisch onderzoek sprake was. De eerste beschrijvingen



Kolibri, rotstekening in Cunucu Arikok



Rotstekening in wit, mogelijk een komeet?



Rotstekening van een monniksrob(?)

een nationale archeologische site database. De resultaten zullen hopelijk binnenkort in boekvorm verschijnen.

Van de oorspronkelijke bewoners van ons eiland bestaat geen mondelinge of schriftelijke nalatenschap of overlevering. Maar wel tekeningen en schilderijen, kunst dus. Daar spreekt wel

een verhaal uit, over religie, ceremoniën, afbeeldingen van de wereldbeleving van een indiaan en de visioenen van een sjamaan. Daarmee is dit het oudste erfgoed wat wij bezitten, afkomstig van onze 'verste voorvaders', ook al heeft lang niet iedereen Indiaans bloed. Waard om te beschermen en te bestuderen!

Overleden

Carrol A. Connor	13-05-2016
Basilio Maduro	13-05-2016
Joseph D. Ellis	14-05-2016
Agatha Lewis	17-05-2016
Joseph Deschamps	18-05-2016
Margo M. Donato – Ruiz	18-05-2016
Juan A. Koolman	18-05-2016
Doris M. Alexis	18-05-2016
Alejandro Gomes – Thiel	18-05-2016



Directie Buitenlandse Betrekkingen Aruba

Met innig leedwezen geven wij kennis van het heengaan van

Dhr. Cornelis Davidse
op 85-jarige leeftijd

Vader van onze collega mr. Peter Davidse

Onze gedachten gaan uit naar Peter en zijn familie.
Wij wensen hen veel sterkte bij het dragen van dit verlies.
Moge de fijne herinneringen aan uw lieve echtgenoot,
vader en grootvader, u van troost dienen.

De begrafenis vindt plaats in Nederland op vrijdag 20 mei 2016
Condolance adres:
Seisbolwerk 6
4331 RD Middelburg
Nederland
email: pdavidse@arubaforeignaffairs.com

Rust zacht





Fundacion pa Hende Muhe den Difcultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Dios ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Psalmo 23
A fayece cristianamente na edad di 66 aña



Sr. Joseph Delfino Ellis
Mihor conoci como "Johnny" of "Jo"
"Johnny Bravo", locutor y productor di e programa "Bek den Tempo"
*24-12-1949 - † 14-05-2016

Na number di:

Su estimada señora: Sra. Selvia Ellis-Lumenier

Yiunan stima: Jo-Anne y José Luis Arango-Ellis
Marilyn Ellis y Roderick Arends
Nathaly y Curt Harms Jr.-Ellis

Ruman: Eduardo y Leni Ellis-van Welzen

Nieto- y nietanan consenti: Serilyn, Curt, Sienna, Ethan

Subrinonan y subrina: Edward y Arlene Ellis-Schipper y famia
Annelotte Ellis y famia
Antoine y Angela Ellis-Wisseborn y famia
Jaap Ellis y Nathalie Tsoj y famia

Suegra: Ida Lumenier-de Mey

Tanta: Sra. Vda. Magdalena de Kort-de Cuba y famia

Cuñanan y swa: Elsa y Donny Pieters-Lumenier y famia
Leticia y Efraim Maduro-Lumenier y famia
Albert y Emy Lumenier-Richardson y famia

Amigonan di cas: Armando Bulos, George Hassell, Eugene Dankerlui

Miembronan di "Koor Mixto Sagrado Curason"
Amigonan di Mega 88.1 FM di e programa "Bek den Tempo"
Grupo di amigo di Bright Bakery, House of Cake y Huchada
Grupo di caminata "From Light to Light"
Ex-coleganan taxista
Bisiñanan mas cerca: famianan Arends y famia Peterson
Primo- y primanan

Famia Ellis, Lumenier, Arango, Arends, Harms, van Welzen,
Schipper, Wisseborn, Tsoj, de Mey, de Kort, de Cuba, Chrestiaan,
Thijzen, Barnes, Geerman, Pieters, Maduro, Richardson, Bruin
y demas famia na Aruba, Boneiro, Corsou, Canada y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 19 di mei 2016.
For di 2 or te cu 4 or di atardi e defunto lo ta reposa den
Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Despues di respons lo sali pa santana catolico na Savaneta.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Aruba Heart Foundation.

Ta deseo di defunto pa bisti color alegre.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@sctarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Term of Reference (TOR)
De upgrading en vervanging van de huidige hardware en ICT infrastructuur ten behoeve van de DBSB

Korte Omschrijving: Het doel van de opdracht is het leveren en installeren van hardware ICT- Infrastructuur ten behoeve van het vervangen van de kantoomiddelenten behoeve van de DBSB. De huidige computers en aanverwante voorzieningen dateren uit 2002 en zijn hoog nodig aan vervanging toe.

Uitvoeringstermijn: Binnen 2 maanden na gunning

Directievoerder: Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo/DBSB).

Opdrachtgever: Land Aruba

Bestek: Het bestek is vanaf **20 mei 2016** verkrijgbaar bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) te Schoolstraat 2 tegen betaling van AWG. 50,00.

Inlichtingen: Inlichtingen worden enkel verstrekt op **27 mei 2016** om **10:00 uur** ten kantore van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te worden ingediend (Gebouw Stadhuis). De inschrijving geschiedt door gebruikmaking van het originele formulier dat bij het bestek is gehecht, inclusief een uitgebreide offerte in viervoud (1 origineel en 3 kopieën).

Nota van Inlichtingen: De Nota van Inlichtingen wordt uiterlijk op **6 juni 2016** via e-mail aan de deelnemende partijen verstrekt.

Inschrijvingen: De inschrijving dient uiterlijk op **13 juni 2016** vóór **11.00 uur** in de daarvoor bestemde bus bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te worden ingediend (Gebouw Stadhuis). De inschrijving geschiedt door gebruikmaking van het originele formulier dat bij het bestek is gehecht, inclusief een uitgebreide offerte in viervoud (1 origineel en 3 kopieën).

Openbare aanbesteding: De aanbesteding zal op **13 juni 2016** om **11.00 uur** plaatsvinden ten kantore van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, Schoolstraat 2, Aruba.

Gestandsdoeningstermijn: 90 dagen

Financiering: Fondo Desarojo Aruba (FDA).

Correspondentieadres: Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister
Schoolstraat 2, Aruba
Tel: (297) 5223676 (52-Censo)
Fax: (297) 583-9160

Contactpersonen bij de DBSB :
1.Hoofd Managementondersteuning DBSB
Mw. Ayesha (Karina) Staring-Engelbrecht (BA)
E-mail: Ayesha.Engelbrecht@censo.aw en/of ayesha.engelbrecht@aruba.gov.aw - Direct Tel: 5223655

2.Programmamanager
Dhr. Ing. Geward Bikker
Email: Geward.Bikker@censo.aw -Direct 5223651/Mobiel:5610782

3.Financieel controleur
Mw. Henriette Odrzynski
E-mail: Henriette.Odrzynski@aruba.gov.aw - Direct: Tel: 5223678

Les over slavernij vanuit Caribisch oogpunt

ORANJESTAD — Basis-scholen in alle landen van het Koninkrijk kunnen vanaf nu gebruik maken van een lespakket over Slavernij en Mensenrechten dat is samengesteld op St. Maarten.

Daarbij ligt niet de focus op het leed tijdens de trans-Atlantische slavernij, maar op de daden en overleveringen van de slaven. Dat schrijft Anneke Polak voor het *Caribisch Netwerk*. “Ook ouders zijn blij dat er eindelijk zoiets bestaat”, zegt rector Francio Guadeloupe van de University of Sint Maarten. “Tijdens het pilot project op de Asha Stevens Christian Hillside school deden ouders ook mee, zij wilden ook weten hoe de stamboom van hun familie liep.”

Gistermiddag werd het lesprogramma aan het hele Koninkrijk aangeboden. Ministers van Onderwijs van Aruba en Curaçao waren uitgenodigd voor de presentatie op St. Maarten, evenals gedeputeerden van Onderwijs van de BES-eilanden, de Vertegenwoordiging van Nederland, parlementsleden en schoolhoofden van St. Maarten. Guadeloupe: “Zeker is in elk geval dat het op scholen op Sint Maarten wordt onderwezen, op Sint Eustatius en op drie scholen in Nederland.”

Curaçao en Aruba
Het ministerie van Onderwijs op Aruba heeft enthousiast gereageerd, laat de rector van de University of Sint Maarten weten. Vanuit Curaçao is meegedeeld dat het in de agenda van de minister van Onderwijs gezet zal worden. Onduidelijk is voorts of ook in deze landen het lesprogramma gegeven zal worden, maar Jordi Halfman van de Universiteit van



Amsterdam hoopt van wel. “Er is op deze eilanden wel Black History month, maar dat is niet gecoördineerd. Het idee is dat dit programma de leerlingen via geschiedenis, aardrijkskunde, technologie, drama en muziek naar deze slavernijperiode leert kijken.”

Dat het lesprogramma – ontwikkeld op St. Maarten – ook in Nederland op twee scholen in de Achterhoek en een school in Amsterdam Zuid-Oost wordt aangeboden, is een unicum. Halfman: “Lesmethoden wordt meestal ontwikkeld in Nederland en dan naar het Caribisch gebied gebracht. Het bijzondere is dat dit pakket op St. Maar-

ten is ontwikkeld in samenwerking met de bewoners en met de universiteit van St. Maarten. Nu gaat het naar Nederland, het gaat dus voor het eerst de andere kant op.”

Het lespakket Slavernij Mensenrechten is ontwikkeld door de Universiteit Utrecht, de Universiteit van Amsterdam en de Universiteit van Sint Maarten, in samenwerking met pabo-studenten van de Iselinge Hogeschool in Doetinchem. In januari werd het pakket als proef gegeven aan leerlingen uit groep 4, 5 en 6 van de Martin Luther King-school en de Asha Stevens Christian Hillside school

op St. Maarten. Halfman: “Leerlingen gaan zelf op onderzoek uit, ze moeten in gesprek met elkaar. Aan het begin wisten ze alleen over het mishandelen van slaven te vertellen, maar we willen ze op een minder heftige manier laten nadenken wat er is gebeurd. Wat was de cultuur die mensen meenamen en behouden terwijl ze werkten op de plantage, welke dans en muziek is meegekomen en hoe is dat nog steeds terug te vinden op St. Maarten.” Guadeloupe hoopt alle landen van het koninkrijk te kunnen overtuigen. “Laat ze het in elk geval uitproberen.”

Family First biedt hulp bij huishoudboekje

ORANJESTAD — Stichting Family First organiseert op zaterdag 21 mei een bijeenkomst over financiële zaken. De stichting wil hulp bieden aan mensen die moeite hebben om hun zogenoemde huishoudboekje op orde te krijgen.

Maar ook voor anderen kan de informatie nuttig zijn. Zo wordt onder meer uitleg gegeven over verschillende financiële producten op de markt, waaronder leningen. Je ontdekt welk geldtype je bent en hoe je als ouder een voorbeeld kunt zijn voor je kinderen als het gaat om geldzaken. Sprekers zijn Lay

Hing de Kort-Yee van Cornerstone Economics Aruba die gediplomeerd trainer is op het gebied van financiën, Rendell de Kort, vertegenwoordiger van Global Shapers van het Economisch Wereldforum en Sandra Boekhoudt, auteur van het boek ‘10 Mistakes Women make with money and How

to avoid them’. De bijeenkomst vindt plaats in de conferentiezaal van het Riu Palace Antillas hotel van negen uur ’s ochtends tot vier uur ’s middags.

Deelname aan de trainingsdag kost 50 florin inclusief materiaal. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de stichting zelf aan de George Madurostraat 6 en bij Welcome Snack aan De La Sallestraat 36. Registreren kan ook online via www.famiaiayfinanzasworkshop.eventbrite.com

WEB zoekt belangstellenden voor zonne-energieprojecten

ORANJESTAD — Water en Energiemaatschappij (WEB) heeft onlangs een ‘request for information’ gepubliceerd, omdat het bedrijf op zoek is naar lokale en internationale bedrijven die geïnteresseerd zijn om mee te werken met twee grote nieuwe zonne-energieprojecten.

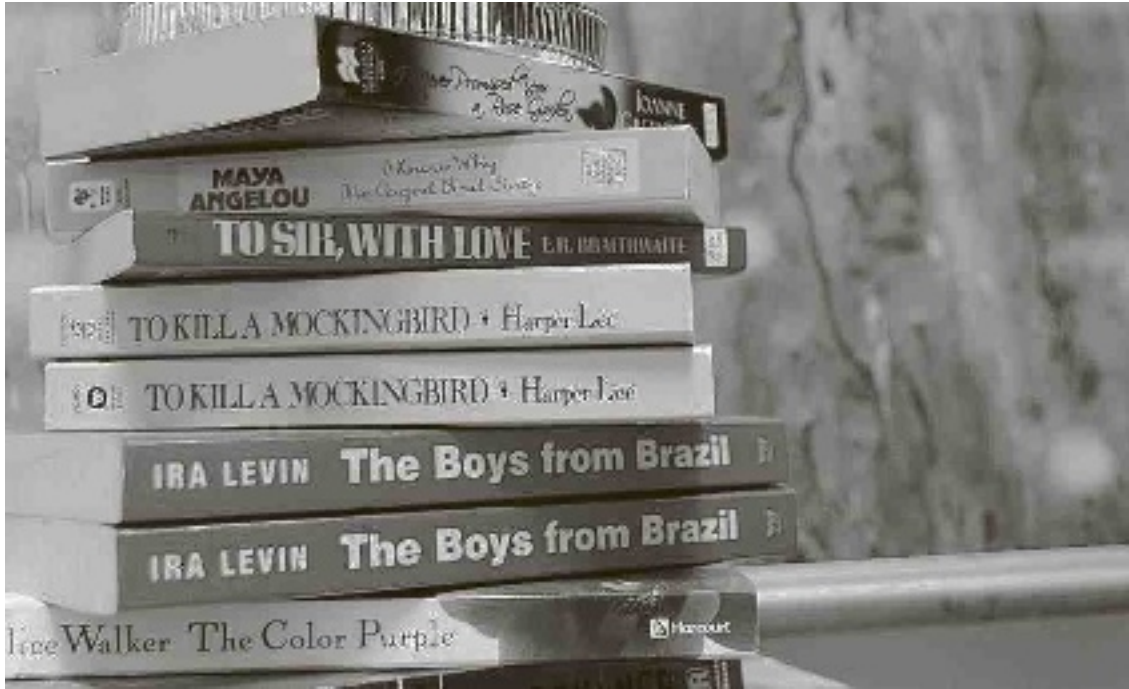
Omdat de visie van WEB is om in 2020 ‘schoner, groener en olievrij’ te functioneren, lanceren zij nieuwe projecten om meer duurzame energie te verkrijgen. WEB is nu bezig met het ontwikkelen van een zogenaamde Decentralized Solar PV Integration projects (DSPVIP) dat wordt onderverdeeld in twee verschillende deelprojecten. Het eerste project betreft een Large Scale Solar PV Park waarbij een groot zonnepark wordt geïnstalleerd met een totale geschatte capaciteit van 5 MWp (Mega Watt Piek). Volgens Solarmagazine.nl heeft WEB hiervoor een terrein van 34.000 vierkante

meter gereserveerd. Onbekend is waar dit park moet komen. WEB-woordvoerder Asja Dongen was vanochtend niet direct bereikbaar voor reactie. Het tweede plan betreft het installeren van zonnepanelen op daken van openbare scholen en openbare gebouwen, waarbij het gaat om een totale geschatte capaciteit van 2,5 MWp. Bedrijven kunnen nu hun belangstelling tonen om mee te werken aan de nieuwe zonneprojecten. Volgens Solarmagazine worden, afhankelijk van het aantal reacties, projecten in zijn geheel of ‘per onderdeel, van ontwerp, productie, installatie, onderhoud tot exploitatie’, aan bedrijven gegund. Voor meer informatie over de request information, bezoek www.webaruba.com/rfi-solar.

Invullen vragenlijst over huiselijk geweld

ORANJESTAD — Alle vrouwen tussen de 15 en 60 jaar die van het Wit Gele Kruis een roze uitnodiging hebben ontvangen, worden verzocht om deze of volgende week bij haar kantoor langs te komen voor het invullen van een vragenlijst over huiselijk geweld. De enquête kan ook tussen acht uur ’s ochtends en twaalf uur ’s middags ingevuld worden bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) of bij de SVb in San Nicolas. Het onderzoek is ontwikkeld door Fundacion GenFam in samenwerking met het Wit Gele Kruis, die klaar staat om mensen die met huiselijk geweld te maken hebben, te helpen. Lukt het niet om één van de voornoemde adressen te bezoeken, maar wil je wel meewerken, bel dan naar 585-7714 of stuur een e-mail naar plrasmar@set-ar.net.

Vrijwilligers gezocht biebservice HOH



ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek zet zich wekelijks in om het verblijf van patiënten in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) wat plezieriger en aangenamer te maken. Elke dinsdagochtend gaat een aantal vrijwilligers op pad om boeken en tijdschriften in vier verschillende talen rond te brengen. Zo wordt ook de lokale krant dagelijks gratis op elke kamer afgeleverd. Momenteel is de bibliotheek op zoek naar nieuwe vrijwilligers die willen meehelpen bezorgen binnen het ziekenhuis. Wil jij patiënten een beetje opvrolijken met nieuw leesvoer? Neem dan contact op met Jarmin Croes-Tromp via het e-mailadres jarmin_croes@live.com of bel naar 582-1580.

Pinbetalingen nu mogelijk bij alle Hulpbestuurskantoren

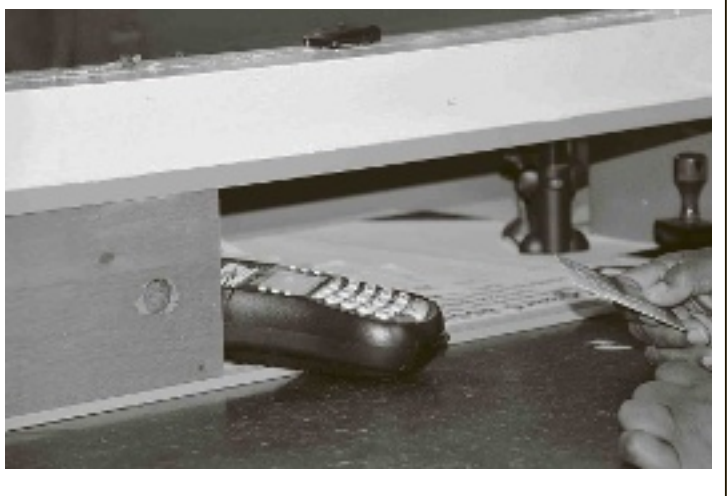
ORANJESTAD — Met de pinpas betalen is nu mogelijk bij alle Hulpbestuurskantoren (HBK). Bezoekers kunnen op deze manier met één transactie hun facturen van WEB, Elmar, Setar, Serlimar en FCCA betalen. Dit is niet alleen voor de bezoekers veel efficiënter, maar ook voor de werknemers, aldus Claudette Margaretha, chef HPK in San Nicolas.

Met één *swipe* kan men meerdere facturen tegelijk betalen. In de middaguren worden deze pintransacties verwerkt en naar de bank doorgestuurd, waardoor elk utilitiesbedrijf en overheidsinstelling de betreffende betaling ontvangt. Zij kunnen meteen online zien welke klanten hun betaling via het HBK hebben gedaan. Op deze

manier is de bezoeker sneller klaar, maar de toestroom van contant geld bij elk kantoor wordt ook hierdoor geminimaliseerd. Volgens Margaretha is dit een grote opluchting voor de medewerkers.

Het heeft even geduurd voordat betalingen met pinpas mogelijk waren bij de HBK's. De voorbereidingen werden al in 2013 getroffen, met de bedoeling om in 2014 te starten. Het hele proces werd echter tijdelijk stopgezet vanwege ‘administratieve redenen’.

Dit jaar zijn alle uitdagingen overwonnen en kan men bij alle Hulpbestuurskantoren via pin betalen. De reactie zijn zeer positief, aldus Margaretha. De HBK's bevinden zich in Noord, Paradera, Santa Cruz en San Nicolas.



yama 161

Tienda di Educacion

CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

MAY 19 - 25

JAMES MCANARY | MICHAEL FASSBENDER

X-MEN APOCALYPSE

WITH SPANISH SUBTITLES

PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM

12:30 PM 2:00 PM 4:25 PM 6:55 PM 9:25 PM

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

NEW THIS WEEK!

JASON STATHOS | JOEL KATZ

THE ANGRY BIRDS MOVIE

3D

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

NEW THIS WEEK!

RUSSELL CROWE | IRVIN GOSLING

THE NICE GUY

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

GEORGE CLOONEY | JULIA ROBERTS

MONEY MONSTER

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

CHLOE GRACE MORETZ | ZAC BRADFORD

NEIGHBORS 2

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

CHRIS EVANS | ROBERT DOWNEY JR.

CIVIL WAR

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

NEEL SETHI | BILL MURRAY

THE JUNGLE BOOK

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-FRI 6:15 | 9:15

SAT, SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:15

STARTING MAY 26 | ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS

Film Beach Plaza | Aruba | 584-0074

Download our NEW APP

Available on the App Store

Available on Google Play

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR
Internationale Museumdag
Archeologisch museum
zondag 10.00 - 14.00

Presentatie archeologische vondst
Archeologisch museum
zondag 12.00 - 13.00

SPORT
Yoga
Opbrengst naar Favi
Manchebo resort Yoga Deck
vrijdag 19.00



Bisa No Na Abuso di Mucha
5 km Walk & Run
Fishermans's Huts
zaterdag 17.30

STAPPEN
Honeypot On Stage
Nos Clubhuis (Hadicurari)
zaterdag 19.00 - 22.00

Televisieprogramma's

Nederland



14:30 't Schaepe in Mokum
15:20 Sprekend Nederland
17:00 Pauw
17:55 Journaal
18:10 Studio sport
18:30 Pauw
19:30 EenVandaag
20:05 Journaal
20:20 Journaal
20:44 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

Vrijdag 20 mei

0:30 No doe
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal met gebarentolk
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal met gebarentolk
2:30 Journaal met gebarentolk
3:00 Journaal
3:15 Journaal met gebarentolk
3:30 De ochtendkus
3:35 Journaal
3:45 Journaal
4:00 Journaal
4:15 De rijdende rechter
4:40 Keuringsdienst van waarde food: Het eten van morgen

1:25

No doe
1:30 Journaal met gebarentolk
1:50 Journaal met gebarentolk
2:00 Journaal met gebarentolk
2:05 Journaal met gebarentolk
2:20 Journaal met gebarentolk
2:30 Journaal met gebarentolk
2:45 Journaal met gebarentolk
2:50 Journaal met gebarentolk

3:00

Babar en de belevissen van Badou
Shaun het schaap
Buurman en buurman
Bol & Smik
Super Grover 2.0
Kindertijd
Teletubbies
Mickey Mouse clubhuis
Sesamstraat: 10 voor ...

4:00

Het Furchester Hotel
Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
Sarah en Eend
De avonturen van Bert en Ernie
Zoostraat 64
De Smurven
Calimero
Pieter Konijn
Q Pootle 5
Bob de bouwver
Pim en Pom
Kiwi & Strit
Raad eens hoeveel ik van je hou

4:40

Pluk van de Petteflet
Sesamstraat
Sesamstraat: 10 voor ...
Dierendokter Tom
Buurman en buurman
Peter Pan
Puppy Patrol
Beste vrienden quiz
SpangaS
Peperbollen
Freeks wilde wereld
Street magic
De buitendienst
Beste vrienden quiz
Het klokhuis
Jeugdjournaal
SpangaS
Kloke
All stars
Freek tegen de stropers
Voor wie juichen we?
Starred Up
Weekendcrashers

Vrijdag 20 mei

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:40 Journaal
0:45 Journaal
0:50 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Journaal
1:20 Journaal
1:30 Journaal
1:45 Journaal
2:00 Journaal
2:10 Journaal
2:30 Studio sport
4:40 Journaal
5:00 Journaal
5:15 Nederland in beweging
5:30 Journaal
5:40 Geheugentrainer
6:00 Journaal
6:15 Studio sport EK magazine
7:00 Journaal
7:15 Studio sport
11:57 Politieke partijen
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:30 Gesprek met de minister-president
Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 Commissaris Witse
15:35 Ik vertrek
16:25 Hoe heurt het eigenlijk?
17:00 Pauw

5:10

Journaal
5:30 De wereld draait door
6:25 Binnenstebuiten
6:57 Politieke partijen
7:00 Journaal
7:20 Kunstuur
8:00 Journaal
8:15 Journaal
8:25 Schilderen met Gary Jenkins
9:00 Journaal
9:15 Journaal
9:30 De tafel van taal
10:00 Journaal
10:10 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

9:00

Journaal
9:15 Journaal
9:30 De tafel van taal
10:00 Journaal
10:10 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

9:15

Journaal
9:30 De tafel van taal
10:00 Journaal
10:10 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

9:30

Journaal
9:45 Journaal
10:00 De tafel van taal
10:10 Journaal
10:15 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

9:45

Journaal
9:55 Journaal
10:00 De tafel van taal
10:10 Journaal
10:15 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

10:00

Journaal
10:15 Journaal
10:20 De tafel van taal
10:30 Journaal
10:35 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

10:15

Journaal
10:30 De tafel van taal
10:40 Journaal
10:45 De nieuwe maan
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

10:30

Journaal
10:45 Journaal
10:50 De tafel van taal
11:00 Journaal
11:05 De nieuwe maan
11:20 Journaal
11:30 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

10:45

Journaal
10:55 Journaal
11:00 De tafel van taal
11:10 Journaal
11:15 De nieuwe maan
11:30 Journaal
11:40 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

11:00

Journaal
11:15 Journaal
11:20 De tafel van taal
11:30 Journaal
11:35 De nieuwe maan
11:50 Journaal
12:00 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

11:15

Journaal
11:30 De tafel van taal
11:40 Journaal
11:45 De nieuwe maan
12:00 Journaal
12:10 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

11:30

Journaal
11:45 Journaal
11:50 De tafel van taal
12:00 Journaal
12:05 De nieuwe maan
12:20 Journaal
12:30 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

11:45

Journaal
12:00 De tafel van taal
12:10 Journaal
12:15 De nieuwe maan
12:30 Journaal
12:40 Natuur op 2
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

12:00

Journaal
12:15 Journaal
12:20 De tafel van taal
12:30 Journaal
12:35 De nieuwe maan
12:50 Journaal
13:00 Natuur op 2
13:20 Binnenstebuiten
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

12:15

Journaal
12:30 De tafel van taal
12:40 Journaal
12:45 De nieuwe maan
13:00 Journaal
13:10 Natuur op 2
13:20 Binnenstebuiten
13:50 De tafel van taal
14:25 2 voor 12
15:05 De hokjesman
16:00 Nieuwsuur
16:55 Mouna's keuken
17:30 Vertigo

12:30

Journaal
12:45 Journaal
12:50 De tafel van taal
13:00 Journaal
13:05 De nieuwe maan
13:20 Journaal
13:30 Natuur op 2
13:50 Binnenstebuiten
14:25 De tafel van taal
15:05 2 voor 12
16:00 De hokjesman
17:00 Nieuwsuur
18:00 Mouna's keuken
19:00 Vertigo

12:45

Journaal
13:00 De tafel van taal
13:10 Journaal
13:15 De nieuwe maan
13:30 Journaal
13:40 Natuur op 2
13:50 Binnenstebuiten
14:25 De tafel van taal
15:05 2 voor 12
16:00 De hokjesman
17:00 Nieuwsuur
18:00 Mouna's keuken
19:00 Vertigo

13:00

Journaal
13:15 Journaal
13:20 De tafel van taal
13:30 Journaal
13:35 De nieuwe maan
13:50 Journaal
14:00 Natuur op 2
14:25 Binnenstebuiten
14:55 De tafel van taal
15:35 2 voor 12
16:30 De hokjesman
17:30 Nieuwsuur
18:30 Mouna's keuken
19:30 Vertigo

13:15

Journaal
13:30 De tafel van taal
13:40 Journaal
13:45 De nieuwe maan
14:00 Journaal
14:10 Natuur op 2
14:25 Binnenstebuiten
14:55 De tafel van taal
15:35 2 voor 12
16:30 De hokjesman
17:30 Nieuwsuur
18:30 Mouna's keuken
19:30 Vertigo

13:30

Journaal
13:45 Journaal
13:50 De tafel van taal
14:00 Journaal
14:05 De nieuwe maan
14:20 Journaal
14:30 Natuur op 2
14:55 Binnenstebuiten
15:25 De tafel van taal
16:05 2 voor 12
17:00 De hokjesman
18:00 Nieuwsuur
19:00 Mouna's keuken
20:00 Vertigo

13:45

Journaal
14:00 De tafel van taal
14:10 Journaal
14:15 De nieuwe maan
14:30 Journaal
14:40 Natuur op 2
14:55 Binnenstebuiten
15:25 De tafel van taal
16:05 2 voor 12
17:00 De hokjesman
18:00 Nieuwsuur
19:00 Mouna's keuken
20:00 Vertigo

14:00

Journaal
14:15 Journaal
14:20 De tafel van taal
14:30 Journaal
14:35 De nieuwe maan
14:50 Journaal
15:00 Natuur op 2
15:25 Binnenstebuiten
15:55 De tafel van taal
16:35 2 voor 12
17:30 De hokjesman
18:30 Nieuwsuur
19:30 Mouna's keuken
20:30 Vertigo

14:15

Journaal
14:30 De tafel van taal
14:40 Journaal
14:45 De nieuwe maan
15:00 Journaal
15:10 Natuur op 2
15:25 Binnenstebuiten
15:55 De tafel van taal
16:35 2 voor 12
17:30 De hokjesman
18:30 Nieuwsuur
19:30 Mouna's keuken
20:30 Vertigo

14:30

Journaal
14:45 Journaal
14:50 De tafel van taal
15:00 Journaal
15:05 De nieuwe maan
15:20 Journaal
15:30 Natuur op 2
15:55 Binnenstebuiten
16:25 De tafel van taal
17:05 2 voor 12
18:00 De hokjesman
19:00 Nieuwsuur
20:00 Mouna's keuken
21:00 Vertigo

14:45

Journaal
15:00 De tafel van taal
15:10 Journaal
15:15 De nieuwe maan
15:30 Journaal
15:40 Natuur op 2
15:55 Binnenstebuiten
16:25 De tafel van taal
17:05 2 voor 12
18:00 De hokjesman
19:00 Nieuwsuur
20:00 Mouna's keuken
21:00 Vertigo

15:00

Journaal
15:15 Journaal
15:20 De tafel van taal
15:30 Journaal
15:35 De nieuwe maan
15:50 Journaal
16:00 Natuur op 2
16:25 Binnenstebuiten
16:55 De tafel van taal
17:35 2 voor 12
18:30 De hokjesman
19:30 Nieuwsuur
20:30 Mouna's keuken
21:30 Vertigo

15:15

Journaal
15:30 De tafel van taal
15:40 Journaal
15:45 De nieuwe maan
16:00 Journaal
16:10 Natuur op 2
16:25 Binnenstebuiten
16:55 De tafel van taal
17:35 2 voor 12
18:30 De hokjesman
19:30 Nieuwsuur
20:30 Mouna's keuken
21:30 Vertigo

15:30

Journaal
15:45 Journaal
15:50 De tafel van taal
16:00 Journaal
16:05 De nieuwe maan
16:20 Journaal
16:30 Natuur op 2
16:55 Binnenstebuiten
17:25 De tafel van taal
18:05 2 voor 12
19:00 De hokjesman
20:00 Nieuwsuur
21:00 Mouna's keuken
22:00 Vertigo

15:45

Journaal
16:00 De tafel van taal
16:10 Journaal
16:15 De nieuwe maan
16:30 Journaal
16:40 Natuur op 2
16:55 Binnenstebuiten
17:25 De tafel van taal
18:05 2 voor 12
19:00 De hokjesman
20:00 Nieuwsuur
21:00 Mouna's keuken
22:00 Vertigo

16:00

Journaal
16:15 Journaal
16:20 De tafel van taal
16:30 Journaal
16:35 De nieuwe maan
16:50 Journaal
17:00 Natuur op 2
17:25 Binnenstebuiten
17:55 De tafel van taal
18:35 2 voor 12
19:30 De hokjesman
20:30 Nieuwsuur
21:30 Mouna's keuken
22:30 Vertigo

16:15

Journaal
16:30 De tafel van taal
16:40 Journaal
16:45 De nieuwe maan
17:00 Journaal
17:10 Natuur op 2
17:25 Binnenstebuiten
17:55 De tafel van taal
18:35 2 voor 12
19:30 De hokjesman
20:30 Nieuwsuur
21:30 Mouna's keuken
22:30 Vertigo

16:30

Journaal
16:45 Journaal
16:50 De tafel van taal
17:00 Journaal
17:05 De nieuwe maan
17:20 Journaal
17:30 Natuur op 2
17:55 Binnenstebuiten
18:25 De tafel van taal
19:05 2 voor 12
20:00 De hokjesman
21:00 Nieuwsuur
22:00 Mouna's keuken
23:00 Vertigo

16:45

Journaal
17:00 De tafel van taal
17:10 Journaal
17:15 De nieuwe maan
17:30 Journaal
17:40 Natuur op 2
17:55 Binnenstebuiten
18:25 De tafel van taal
19:05 2 voor 12
20:00 De hokjesman
21:00 Nieuwsuur
22:00 Mouna's keuken
23:00 Vertigo

17:00

Journaal
17:15 Journaal
17:20 De tafel van taal
17:30 Journaal
17:35 De nieuwe maan
17:50 Journaal
18:00 Natuur op 2
18:25 Binnenstebuiten
18:55 De tafel van taal
19:35 2 voor 12
20:30 De hokjesman
21:30 Nieuwsuur
22:30 Mouna's keuken
23:30 Vertigo

17:15

Journaal
17:30 De tafel van taal
17:40 Journaal
17:45 De nieuwe maan
18:00 Journaal
18:10 Natuur op 2
18:25 Binnenstebuiten
18:55 De tafel van taal
19:35 2 voor 12
20:30 De hokjesman
21:30 Nieuwsuur
22:30 Mouna's keuken
23:30 Vertigo

17:30

Journaal
17:45 Journaal
17:50 De tafel van taal
18:00 Journaal
18:05 De nieuwe maan
18:20 Journaal
18:30 Natuur op 2
18:55 Binnenstebuiten
19:25 De tafel van taal
20:05 2 voor 12
21:00 De hokjesman
22:00 Nieuwsuur
23:00 Mouna's keuken
24:00 Vertigo

17:45

Journaal
18:00 De tafel van taal
18:10 Journaal
18:15 De nieuwe maan
18:30 Journaal
18:40 Natuur op 2
18:55 Binnenstebuiten
19:25 De tafel van taal
20:05 2 voor 12
21:00 De hokjesman
22:00 Nieuwsuur
23:00 Mouna's keuken
24:00 Vertigo

18:00

Journaal
18:15 Journaal
18:20 De tafel van taal
18:30 Journaal
18:35 De nieuwe maan
18:50 Journaal
19:00 Natuur op 2
19:25 Binnenstebuiten
19:55 De tafel van taal
20:35 2 voor 12
21:30 De hokjesman
22:30 Nieuwsuur
23:30 Mouna's keuken
24:30 Vertigo

18:15

Journaal
18:30 De tafel van taal
18:40 Journaal
18:45 De nieuwe maan
19:00 Journaal
19:10 Natuur op 2
19:25 Binnenstebuiten
19:55 De tafel van taal
20:35 2 voor 12
21:30 De hokjesman
22:30 Nieuwsuur
23:30 Mouna's keuken
24:30 Vertigo

18:30

Journaal
18:45 Journaal
18:50 De tafel van taal
19:00 Journaal
19:05 De nieuwe maan
19:20 Journaal
19:30 Natuur op 2
19:55 Binnenstebuiten
20:25 De tafel van taal
21:05 2 voor 12
22:00 De hokjesman
23:00 Nieuwsuur
24:00 Mouna's keuken
25:00 Vertigo

18:45

Journaal
19:00 De tafel van taal
19:10 Journaal
19:15 De nieuwe maan
19:30 Journaal
19:40 Natuur op 2
19:55 Binnenstebuiten
20:25 De tafel van taal
21:05 2 voor 12
22:00 De hokjesman
23:00 Nieuwsuur
24:00 Mouna's keuken
25:00 Vertigo

19:00

Journaal
19:15 Journaal
19:20 De tafel van taal
19:30 Journaal
19:35 De nieuwe maan
19:50 Journaal
20:00 Natuur op 2
20:25 Binnenstebuiten
20:55 De tafel van taal
21:35 2 voor 12
22:30 De hokjesman
23:30 Nieuwsuur
24:30 Mouna's keuken
25:30 Vertigo

19:15

Journaal
19:30 De tafel van taal
19:40 Journaal
19:45 De nieuwe maan
20:00 Journaal
20:10 Natuur op 2
20:25 Binnenstebuiten
20:55 De tafel van taal
21:35 2 voor 12
22:30 De hokjesman
23:30 Nieuwsuur
24:30 Mouna's keuken
25:30 Vertigo

19:30

Journaal
19:45 Journaal
19:50 De tafel van taal
20:00 Journaal
20:05 De nieuwe maan
20:20 Journaal
20:30 Natuur op 2
20:55 Binnenstebuiten
21:25 De tafel van taal
22:05 2 voor 12
23:00 De hokjesman
24:00 Nieuwsuur
25:00 Mouna's keuken
26:00 Vertigo

19:45

Journaal
20:00 De tafel van taal
20:10 Journaal
20:15 De nieuwe maan
20:30 Journaal
20:40 Natuur op 2
20:55 Binnenstebuiten
21:25 De tafel van taal
22:05 2 voor 12
23:00 De hokjesman
24:00 Nieuwsuur
25:00 Mouna's keuken
26:00 Vertigo

20:00

Journaal
20:15 Journaal
20:20 De tafel van taal
20:30 Journaal
20:35 De nieuwe maan
20:50 Journaal
21:00 Natuur op 2
21:25 Binnenstebuiten
21:55 De tafel van taal
22:35 2 voor 12
23:30 De hokjesman
24:30 Nieuwsuur
25:30 Mouna's keuken
26:30 Vertigo

20:15

Journaal
20:30 De tafel van taal
20:40 Journaal
20:45 De nieuwe maan
21:00 Journaal
21:10 Natuur op 2
21:25 Binnenstebuiten
21:55 De tafel van taal
22:35 2 voor 12
23:30 De hokjesman
24:30 Nieuwsuur
25:30 Mouna's keuken
26:30 Vertigo

20:30

Journaal
20:45 Journaal
20:50 De tafel van taal
21:00 Journaal
21:05 De nieuwe maan
21:20 Journaal
21:30 Natuur op 2
21:55 Binnenstebuiten
22:25 De tafel van taal
23:05 2 voor 12
2

‘Zorgen over loskoppeling overslagterminal Bullenbaai’

Isla-medewerkers willen met protest gesprek met premier afdwingen



Foto's: Edsel Simbo

De werknemers die vandaag dienst hadden, schaarden zich voor een groot deel achter hun vakbonden door uit protest buiten de poorten te blijven.

WILLEMSTAD — Een grote groep Isla-medewerkers heeft zich woensdag uit protest voor verschillende poorten van de Isla verzameld. Dit onder aanvoering van de Isla-vakbonden PWFC (voor het personeel in de olie-sector) en Apri (voor het stafpersoneel). De bonden stuurden begin deze week een brief naar premier Ben Whiteman (PS) waarin zij aangaven dat zij voor drie uur dinsdagmiddag een vergadering wilden met hem en het Multidisciplinaire Projectteam (MDPT), het team dat zich buigt over de toekomstscenario's voor de Isla. Zij eisen nu zo snel mogelijk alsnog een overleg. PWFC-voorzitter Angelo Meyer: “Wij vermoeden dat het MDPT er een dubbele agenda op nahoudt.”



De werknemers die vandaag dienst hadden, schaarden zich voor een groot deel achter hun vakbonden door uit protest buiten de poorten te blijven. Het Schottegat passen, kan men onmogelijk denken dat de raffinaderij het overleeft zonder Bullenbaai als overslagterminal.” Doran gaf gisteren rond een uur of negen aan dat de vertegenwoordigers van de twee vakbonden zich opmaakten om in gesprek te gaan met de directie van de Isla-raffinaderij om hun standpunten en de reden voor het protest kenbaar te maken. Meyer laat weten dat de Isla-directie aangaf het standpunt van de vakbonden ‘te respecteren’. Apri en PWFC stuurden begin deze week een brief aan Whiteman, waarin onder meer zo snel mogelijk om een vergadering met de premier en het MDPT werd gevraagd. De termijn die de vakbonden in hun brief stelden, verstreek gistermiddag om drie uur. Met het antwoord van premier Whiteman, ‘dat hiervoor pas vrijdag ruimte zou zijn’, nemen de vakbonden geen genoegen, zo benadrukken Meyer en Doran. “We willen zo spoedig mogelijk duidelijkheid. We vragen al

vanaf begin maart, nadat de vakbonden begin februari een bezoek aan Venezuela hadden gebracht, om een vergadering. We hebben in Venezuela onder meer met Jesús Luongo, directeur van PdVSA (Head Downstream Operations, red.) die ook over de raffinaderij op Curaçao gaat, gesproken”, aldus Meyer. Hij meldt dat Luongo ‘heeft aangegeven dat er net zoals voor Aruba, plannen zijn om een onderzeese gaspijpleiding aan te leggen naar Curaçao’. “Tot onze verbazing, nadat wij afgelopen week flink wat kritiek hadden geuit op de handelwijze van het MDPT, is er toen pas een brief gestuurd naar Luongo waarin de overheid en het MDPT aangeven waar het Multidisciplinaire Projectteam voor staat. Als het MDPT dit nu pas doet – vier jaar na te zijn ingesteld – moeten wij concluderen dat er dus geen onderhandelingen met PdVSA/Venezuela zijn gevoerd”, aldus Meyer. Doran wijst erop dat het MDPT ‘onlangs in het Staten debat over de toekomst van de Isla-raffinaderij, pu-

bliekkelijk heeft verklaard dat er onderhandelingen worden gevoerd waarbij het uitgangspunt is dat de overslagterminal in Bullenbaai losgekoppeld wordt van de raffinaderij’. Doran zegt dat dat los moet worden gezien van de plannen met betrekking tot de beoogde realisatie van een nieuwe gasterterminal aldaar. “Aangezien onze experts herhaaldelijk de essentiële waarde van de overslagterminal voor de activiteiten van de raffinaderij hebben benadrukt, maken wij ons zorgen. De premier heeft in de media meermaals aangegeven dat hij slechts met de consul van Venezuela heeft gesproken. Hieruit maken wij op dat er niet op hoog niveau, zoals met de president en de minister van Oliezaken, concrete onderhandelingen met dit land worden gevoerd. Vandaar dat er een duidelijke beslissing genomen moet worden en er vanuit de overheid en het MDPT uitsluitend dient te worden gegeven.” Doran meent dat als er een pijpleiding dient te komen, de wijze waarop de onderhandelingen nu worden gevoerd, nadelige implicaties zouden kunnen opleveren.

Zowel Meyer als Doran stelt dat de vakbonden reeds na 2012 – toen een Plan van Aanpak werd geformuleerd voor de werkwijze van het MDPT – de voorgenomen loskoppeling van Bullenbaai en de raffinaderij hebben bekritiseerd. Meyer: “We hebben duidelijk aangegeven dat dit gezien de eerder omschreven vitale functie van overslag ofwel overleving van de raffinaderij, niet acceptabel is. Oud-premier Ivar Asjes heeft ons toen toegezegd dat dit in het Plan van Aanpak gecorrigeerd zou worden. Tot onze verbazing komen we erachter dat deze loskoppeling nog steeds als zodanig door het MDPT onderhandeld wordt. We kunnen niet anders concluderen dan dat MDPT er een andere agenda op nahoudt. En daar moet zo spoedig mogelijk duidelijkheid over komen.” Apri-voorzitter Doran vult aan: “Zo heeft het MDPT aangegeven over de nieuwe gasterterminal met de staatsoliemaatschappij PdVSA in gesprek te zijn. Dit team heeft verder aangegeven reeds een akkoord te hebben bereikt dat geheim is en daar niet in detail over te kunnen treden. Wij menen dat dit niet klopt en vandaar dat we nu in een gesprek hierover duidelijkheid willen krijgen.”

MFK viert zesjarig bestaan



Foto: Edsel Simbo

WILLEMSTAD — De Movementu Futuro Korsou (MFK) herdacht woensdag het feit dat zij zes jaar terug werd opgericht. De witte partij vierde dit met een bijeenkomst en borrel bij haar partijgebouw in Salina. Niet alleen werd de traditionele verjaardagstaart aangesneden, ook was er een expositie met foto's van kopstukken van de partij door de jaren heen. Op de foto partijleider en -oprichter Gerrit Schotte (links) met Statenlid Amerigo Thodé.

Dienstreizen Jardim naar Nederland en Washington productief

WILLEMSTAD — Minister van Financiën José Jardim heeft onlangs dienstreizen naar Nederland en Washington D.C. gemaakt. Tijdens die dienstreizen zijn er verschillende afspraken gemaakt op het gebied van internationale samenwerking.

Tijdens zijn bezoek aan Nederland van 28 maart tot 1 april heeft Jardim het financieel toezicht, de boedelscheiding, de internationale samenwerking en het financieel monetair stelsel besproken. In dit verband is gesproken met de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, de Nederlandse minister van Financiën en een lid van de Tweede Kamer. Jardim is vervolgens van 13 tot 19 april naar Washington gegaan voor de Lenteconferentie van het IMF (Internationaal Monetair Fonds). Tijdens de Lenteconferentie van het IMF en de Wereld Bank worden belangrijke thema's uitgelicht, waaronder duurzame energie en de manier waarop een goede ontwikkeling ertoe bijdraagt dat economieën efficiënter en effectiever worden. Hiernaast brengt deze conferentie een groot aantal internationale spelers samen in Washington D.C. waardoor tijdens deze conferentie bij uitstek de gelegenheid wordt gecreëerd om internationale banden te onderhouden en nieuwe aan te gaan.

Zwarte lijst

In deze dagen zijn meerdere gesprekken gevoerd om te komen tot internationale fiscale regelingen die ertoe bij moeten dragen dat de Curaçaose economie opener wordt. Daarnaast zijn deze internationale verdragen van belang voor

de internationale financiële sector op Curaçao. Bovendien wordt zo voorkomen dat Curaçao op internationale zwarte lijsten wordt geplaatst. Verder heeft Jardim contacten gelegd met mogelijke lobbyisten die het verhaal van Curaçao in Washington blijvend voor het voetlicht kunnen brengen. Deze gesprekken zijn bijgewoond door de voorzitter van de CIFIC (Curaçao International Financial Center), Ralph Palm, die tevens beide belangenorganisaties uit de internationale financiële sector, de Cifa en de IFG, vertegenwoordigde.

Energietop

Op 3 en 4 mei heeft Jardim de eerste U.S.-Caribbean-Central American Energy Summit bijgewoond. Tijdens deze energietop zijn belangrijke thema's uitgelicht op het gebied van duurzame energie, in het

bijzonder de regionale samenwerking op dit gebied. Verder is tijdens de top een overleg ingelast tussen de Caribische regio en de U.S. Treasury Department inzake de Caribbean Correspondent Banking problematiek. Steeds meer banken in de VS trekken zich terug als corresponderende bank van in de regio opererende banken. Dit doen ze uit vrees voor enorme boetes als blijkt dat via hun bank geld is witgewassen, of, erger nog, hiermee uiteindelijk terrorisme bleek te worden gefinancierd. Hierdoor dreigen betalingsmogelijkheden via Amerikaanse banken stil te vallen. De Verenigde Staten hebben toegezegd een bijdrage te willen leveren aan dit dossier. Zo hebben de VS technische assistentie toegezegd en het evalueren van de aanpak ten aanzien van de specifieke gevallen per land. Tot slot zijn in deze dagen meerdere bilaterale gesprekken gevoerd inzake het tot samenwerking komen op het gebied van duurzame energie, alsook internationale fiscale regelingen.

Vergunningenstelsel effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders

Regering: Wetsvoorstel goed voor ontplooiing financiële sector

WILLEMSTAD — De regering heeft een voorstel bij de Staten ingediend voor een vergunningenstelsel en register voor effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders. De Landsverordening toezicht effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders (Ltev) gaat ervan uit dat effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders onder het toezicht van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) worden geplaatst.

Volgens de Memorie van Toelichting bij het voorstel stonden effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders voorheen onder geen enkel toezicht, terwijl andere actoren binnen de Curaçaose financiële- en kapitaalmarkten hier wel aan onderhevig waren. De nieuwe wet, die door de ministers van Justitie en Financiën bij de Staten is ingediend, heeft primair als doel ‘een toezichtregime te introduceren voor bemiddelaars in het effectenverkeer en beheerders van vermogen teneinde de werking van de financiële kapitaalmarkten op Curaçao naar een volgend niveau te tillen en om de positie van de beleggers op die markten verder te beschermen tegen risico's’. Het voorstel gaat ervan uit dat effectenbemiddelaars en

vermogensbeheerders een vergunning bij de CBCS, of een andere door deze bankinstelling aangewezen toezichtinstantie, moeten aanvragen. Dit gebeurt via een aangetekende brief. De CBCS dient binnen zestig dagen hierover uitspraak te doen. Zonder deze vergunning is het eenieder verboden op of vanuit Curaçao als effectenbemiddelaar of vermogensbeheerder op te treden. Het vergunningenstelsel geldt niet voor kredietinstellingen, verzekeraars, beleggingsinstellingen, administrateurs en verleners van beheersdiensten die over een vergunning beschikken conform de Landsverordening toezicht bank- en kredietwezen, de Landsverordening toezicht

verzekeringsbedrijf 1994, de Landsverordening toezicht beleggingsinstellingen en administrateurs en van de Landsverordening toezicht trustwezen voor zover het optreden als effectenbemiddelaar of vermogensbeheerder ingevolge die vergunning niet is verboden. Wel moeten zij aan de CBCS hun voornemen bekendmaken als zij plan zijn om als effectenbemiddelaar of vermogensbeheerder te gaan functioneren.

In haar hoedanigheid als toezichthouder kan de CBCS hun voornemen verbindende voorstellen voorstellen voor de effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders die onder de werking van deze wet vallen. Het gaat hierbij om voorschriften met betrekking tot deskundigheid en integriteit; financiële waarborgen; bedrijfsvoering en aan de cliënten van de effectenbemiddelaar of vermogensbeheerder, de Bank en aan het publiek te verstrekken informatie. Het voorstel zal na accorde-

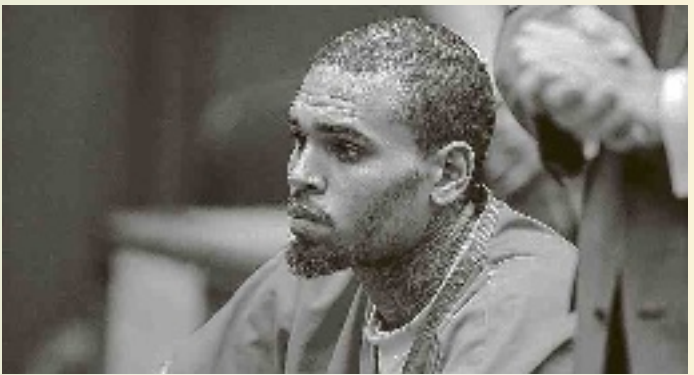
ring door de Staten met een overgangsregeling van een jaar tijd ingaan. Dit houdt in dat effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders een jaar de tijd hebben om een vergunning bij de CBCS aan te vragen.

In de Memorie van Toelichting bij het voorstel wordt verder gewezen op het feit dat effectenbemiddelaars en vermogensbeheerders een functie als intermediair vervullen tussen beleggers en beleggingsobjecten. Door gebruik te maken van de diensten van een intermediair kan het individu/de belegger betere besluiten nemen en/of een betere risicospreiding bereiken. Naast het beschermen van beleggers heeft het voorstel ook als doel om de reputatie van Curaçao als een financieel centrum in stand te houden. Het past ook in het beleid van de regering om het vertrouwen van beleggers en spaarders, zowel in binnen- als buitenland, in de Curaçaose financiële sector te bevorderen.

Met de invoering van de Ltev voldoet Curaçao aan de moderne internationale regelgeving en richtlijnen, aldus de regering. Zij wijst erop dat met de implementatie van deze wet Curaçao lid kan worden van de toonaangevende organisatie International Organization of Securities Commissions (Iosco), een internationaal erkende organisatie voor de regulering van effectenmarkten. “Met een lidmaatschap kan de Curaçaose internationale financiële sector zich verder ontplooiën op de mondiale markt. Conform Iosco-vereisten zorgt de Ltev voor de nodige transparantie en wordt de toezichthouder in staat gesteld om efficiënt en effectief informatie uit te wisselen met zowel lokale als buitenlandse toezichthoudende instanties. De uitwisseling van informatie zal door middel van overeengekomen en vastomlijnde procedures plaatsvinden en wordt gewaarborgd door de nodige geheimhoudingsverplichtingen.”



Chris Brown afsluiter eerste avond CNSJF



De beruchte R&B-ster Chris Brown komt naar het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF). De Amerikaanse zanger treedt op vrijdag 2 september op als afsluiter op het Sam Cooke podium. Dat heeft de organisatie woensdag bekendgemaakt, maar ochtendkrant Extra berichtte dit al maandag. De eerste single van Chris Brown ‘Run It!’ haalde in 2005 meteen de hoogste plaats in de Billboard-hitlijst. De artiest leerde zichzelf dansen en zingen als kind, met Michael Jackson als zijn grootste inspiratie. Hij zong in een kerkkoor en trad op bij plaatselijke talentenjachten. Zijn eerste platencontract tekende hij als jonge tiener. Sindsdien is Brown uitgegroeid tot een van de populairste Amerikaanse artiesten en hij verkocht miljoenen albums over de hele wereld. Hij won vele muziekprijzen, waaronder een Grammy, American Music Awards en BET Awards, en bouwde daarnaast ook een acteer carrière op. Brown bracht in 2015 zijn zevende studioalbum, Royalty, uit; datzelfde jaar verscheen ook een album dat hij samen maakte met rapper Tyga. De zanger is vooral berucht doordat hij in 2009 zijn toenmalige vriendin Rihanna had geslagen en verwondingen had toegebracht. Hij moest 1400 uur (zes maanden) volmaken met taakstraf als auto's wassen en graffiti verwijderen. De rechter verbood de zanger ook om de eerstvolgende vijf jaar contact te zoeken met Rihanna. Ten slotte moest hij een jaar lang een cursus over huiselijk geweld volgen. Hij heeft in 2014 108 dagen in de gevangenis gezeten omdat hij in zijn proeftijd een fan die met hem op de foto wilde in elkaar had geslagen. Verder is bekend dat de zanger een bipolaire stoornis heeft en er bij hem posttraumatische stress is gediagnosticeerd.

Museum Bonaire weer open

KRALENDIJK — Op de Internationale Museumdag, gisteren, opende het Museo Boneiru opnieuw zijn deuren. Het museum is wegens verhuizing drie jaar gesloten geweest.

door **Janita Monna**

Timoteo Silberie aarzelt niet. Gevraagd naar zijn favoriete object in het museum, loopt hij er met grote stappen naar toe. “Dit”, zegt hij, wijzend op een skelet in een glazen vitrine. “Hier ben ik trots op. Dat dit indianen-skelet van meer dan 750 jaar oud hier ligt. Vanmorgen stond ik hier met een groep schoolkinderen. Dat vind ik bijzonder, dat ze zó dicht bij hun eigen geschiedenis staan.” Silberie is interim-directeur van de afdeling kunst, cultuur en literatuur (SKAL), die ook het beheer over het Museo Boneiru heeft. Het museum was aanvankelijk gehuisvest achter de kerk in Playa. Ruim drie jaar geleden ging het dicht. De collectie werd opgeslagen in containers. Gisteravond werd het museum feestelijk heropend in het oude slaven-hospitaal aan de waterkant. Dat werd grondig gerenoveerd – een van de redenen dat het museum zo lang gesloten was – en herbergt nu een collectie artefacten uit de geschiedenis van het eiland.

Een belangrijk deel van de collectie werd bijeengebracht door Frans Booi. Ook hij is woensdag bij de opening aanwezig. Als eregast. Tussen de andere bezoekers loopt hij rond door intieme ruimtes van het museum. Hij staat stil bij een vitrine met het model van een boot: “Dit soort schepen werd gebruikt voor de export van mest”, vertelt hij enthous-



Foto: Janita Monna

Timoteo Silberie bij het skelet van de indiaan.

siast. “Bonaire kende een grote traditie van botenbouwers. Er is bijna geen Bonairiaanse familie die geen banden heeft met de zee.” De ruimtes tonen maskers van de Maskarada, scherven, huishoudelijke artikelen, een groot Christusbeeld. “Dit beeld stond bij mijn moeder thuis”, vertelt Booi. “Zij restaureerde heiligenbeelden in de kerk.”

Het had niet veel gescheeld of de scherven, stenen bijlen en skeletten waren verloren gegaan. De collectie lag aanvankelijk opgeslagen in Fort Oranje. Booi: “Op een dag belde de gezaghebber me op. Hij zei: ‘We willen het Fort leeg hebben’. Ze stonden op het punt alles naar de landfill te brengen. Toen ontstond het idee voor een museum.” In het nieuwe onderkomen van Museo Boneiru is een zaal naar hem genoemd. “Ik loop hier geëmotioneerd rond”, zegt hij, als zijn oog valt op bewegende beelden van de fraters. “Ik ben blij dat het weer open is.” Ook Silberie had niet ver-

wacht dat het museum zo lang gesloten zou zijn. “We dachten hooguit een paar maanden. De voorwerpen zijn lang opgeslagen ge-

weest”, geeft hij toe. “Gelukkig zijn ze niet aangetast. Overigens is wat je hier ziet maar een klein deel van de collectie. We zijn van plan om zo om de anderhalf jaar een nieuwe tentoonstelling in te richten.”

Bij de voorwerpen wordt geen nadere uitleg gegeven. Silberie: “Dat is een bewuste keus. We willen geen headphones of grote informatieborden, we kiezen voor een meer persoonlijke benadering. Het museum is van plan om gid-sen op te leiden die rondleidingen kunnen geven. En de patio, en het nieuwe podium – de ‘batrei’ – bieden bijvoorbeeld de mogelijkheid voor folkloristische muziekoptredens.”

Het Museo Boneiru is geopend van maandag tot en met vrijdag, van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur. De entree is gratis.

OM eist 25 en 15 jaar voor brute overvallen pompstations



De verdachten met de initialen B.A.D. en R.O.R. worden het gerechtsgedrag binnengeleid door leden van het arrestatieteam.

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie (OM) op St. Maarten eiste gisteren gevangenisstraffen van 25 en 15 jaar in verband met twee gewelddadige, gewapende overvallen op pompstations, in de vroege avond van 31 november 2015. Een pompbediende kwam hierbij om het leven.

De pompbediende werd drie keer in zijn buik en hoofd geschoten tijdens wat leek op een afrekening. De overvaller keerde toen het lijk op zijn buik en zocht in zijn broekzakken naar geld, zoals bleek uit videobeelden die in het gerechtsgedrag getoond werden. De verdachten, met de initialen B.A.D. en R.O.R., beiden 23 jaar oud, waren geboeid tijdens de zitting, die ruim vier uur in beslag nam. Officier van justitie Karola van Nie stelde dat ze de ‘vaste overtuiging’ heeft dat de verdachten beiden schuldig zijn aan de twee overvallen. Volgens haar is R.O.R. de hoofdverdachte en is hij verantwoordelijk voor de twee overvallen en voor de moord op de pompbediende. Ze eiste een gevangenisstraf van 25 jaar wegens verzwaarde doodslag, gewapende diefstal, afpersing en illegaal bezit van een vuurwapen met ammunisie.

B.A.D. werd beschuldigd van medeplichtigheid aan deze misdaden, omdat hij de chauffeur was van de vluchtauto die tijdens de overvallen werd gebruikt. De officier eiste in zijn zaak 15 jaar. Na de eerste overval ontkwamen de twee mannen in een vluchtauto. Enkele minuten later werd een ander pompstation, op dezelfde manier als het eerste, overvallen. In dit geval werkte de pompbediende mee en gaf hij het geld aan de overvaller. Een klant die de vluchtauto probeerde te achtervolgen werd onder bedreiging met een vuurwapen gedwongen uit zijn auto te komen en zijn autosleutels af te geven.

Volgens officier Karola van Nie is het bewijs tegen de twee verdachten ‘overweldigend’, maar de mannen ontkennen iedere betrokkenheid. Hun advocaten, Shaira Bom-mel en Safira Ibrahim, pleiten voor vrijlating van hun cliënten wegens gebrek aan wettig en overtuigend bewijs. De eigenaar van het eerste pompstation eiste een schadevergoeding, ook omdat hij de begrafenis-kosten van de pompbediende – die vier jaar bij hem in dienst was geweest – had betaald. Het gerecht doet op 8 juni uitspraak.

FRESH
104.3
JE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Johnson
notary services

AUCTION
THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Isaacson Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:

The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

“Blue Bay Aruba”
or
“Marina Mall”

standing on a parcel of public land, 413 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322,
together with, ex. art. 514 RV ex Code of Civil Procedure:

- a parcel of public land, 413 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322;
- a parcel of public land, 334 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 324;
- a parcel of public land, 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 325.

All lease rights will expire on August 4, 2020.

Starting bid: Afl. 14.000.000,-

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction of the above mentioned properties will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.

FOR MORE INFORMATION PLEASE CHECK OUR WEBSITE:

www.johnsonnotary.com

Wine and Cheese OPEN HOUSE

Address: **Moko 223**
Friday May 20, 2016
From 5:00pm - 7:30pm



ARUBA REALTY

Bubali 141-A
Tel. 587-6666 / 592-9997

Fax. 587-9920

Info@coldwellbanker.aw

www.coldwellbanker.aw



Hope to see you there!

MINISTERIE VAN JUSTITIE
DIRECTIE WETGEVING EN JURIDISCHE ZAKEN

De Minister van Justitie maakt bekend dat het Land Aruba voornemens is om openbaar aan te besteden het, middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren, project:

“Het leveren van hard- en software voor de vernieuwing van de ICT-infrastructuur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken”.

Korte werkomschrijving:
Het leveren van hardware, software en werkzaamheden voor de ICT-infrastructuur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) met als doel de bestaande ICT-infrastructuur te vernieuwen.
De opdracht bestaat uit één perceel.

Verkrijgbaarheid bestek: de volledige werkomschrijving zoals opgenomen in de TOR is vanaf 19 mei 2016 ter inzage beschikbaar bij DWJZ, Schotlandstraat 53, Oranjestad (tussen Ezee Brothers en Banjolux). Afschriften van de TOR zijn vanaf die datum kosteloos beschikbaar bij de DWJZ.

Inlichtingen: een inlichtingenvergadering wordt gehouden in de vergaderzaal van DWJZ op 25 mei 2016 om 10:00 a.m. Vóór deze vergadering kunnen inlichtingen schriftelijk per e-mail jarzinho.giel@dwiz.gov.aw uiterlijk 24 mei 2016 om 3:30 p.m. worden aangevraagd bij de DWJZ.

Nota van inlichtingen: de nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 31 mei 2016 en is vanaf die datum verkrijgbaar bij DWJZ en wordt verzonden naar alle gegadigden.

Inschrijving: de inschrijving geschiedt in de Nederlandse taal en uitdrukkelijk door middel van een bij de TOR gevoegd en gewaarmerkt inschrijfformulier en dient uiterlijk op 9 juni 2016 middels 1 origineel en 3 kopieën van alle verzochte documenten vóór 10:00 a.m. in de daarvoor bestemde bus bij DWJZ te worden ingediend.

Openbare aanbesteding: de openbare aanbesteding vindt plaats op 9 juni 2016 om 10:00 a.m. ten kantore van de DWJZ.

Gestandoening: de termijn van gestandoening is negentig (90) kalenderdagen na de uiterlijke datum van inschrijving.

Directievoering: de directievoering zal in handen zijn van de DWJZ. Op de TOR zijn van toepassing: de Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden.

De inschrijver dient bij de inschrijving de volgende bescheiden over te leggen:

1. ingevulde inschrijfformulier;
2. bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het afgeven van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom;
3. overige vereisten zijn opgenomen in de TOR.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

Term of Reference (TOR)

Korte Omschrijving: **Technisch ontwerp, implementatie en operationeel beheer**
Het doel van de opdracht is het ontwerpen van een ‘nieuwe’ technische infrastructuur, de implementatie ervan, migratie van bestaande systemen en operationeel beheer.

Uitvoeringstermijn: Binnen 6 maanden na gunning.

Directievoerder: Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo/DBSB).

Opdrachtgever: Land Aruba

Bestek: Het bestek is vanaf **20 mei 2016** verkrijgbaar bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) te Schoolstraat 2 tegen betaling van AWG. 50,00.

Inlichtingen: Inlichtingen worden enkel verstrekt op **27 mei 2016 om 15.00 uur** ten kantore van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Schoolstraat 2. U kunt op die datum uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen evenwel uiterlijk op 26 mei 2016 schriftelijk te worden overhandigd dan wel per mail te worden ingediend voor 17.00 uur.

Nota van Inlichtingen: De Nota van Inlichtingen wordt uiterlijk op **6 juni 2016** via e-mail aan de deelnemende partijen verstrekt.

Inschrijvingen: De inschrijving dient uiterlijk op **13 juni 2016 vóór 15.00 uur** in de daarvoor bestemde bus bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te worden ingediend (Gebouw Stadhuis). De inschrijving geschiedt door gebruikmaking van het originele formulier dat bij het bestek is gehecht, inclusief een uitgebreide offerte in viervoud (1 origineel en 3 kopieën).

Openbare aanbesteding: De aanbesteding zal op **13 juni 2016 om 15.00 uur** plaatsvinden ten kantore van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, Schoolstraat 2, Aruba.

Gestandsdoeningstermijn: 90 dagen

Financiering: Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

Correspondentieadres: Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister
Schoolstraat 2, Aruba
Tel: (297) 5223676 (52-Censo)
Fax: (297) 583-9160

Contactpersonen bij de DBSB :
1. Hoofd Managementondersteuning DBSB
Mw. Ayesha (Karina) Staring-Engelbrecht (BA)
E-mail: Ayesha.Engelbrecht@censo.aw en/of ayesha.engelbrecht@aruba.gov.aw - Direct Tel: 5223655

2. Programmamanager
Dhr. Ing. Geward Bikker
Email: Geward.Bikker@censo.aw -Direct 5223651/Mobiel:5610782

3. Financieel controleur
Mw. Henriette Odrzyznski
E-mail: Henriette.Odrzyznski@aruba.gov.aw - Direct: Tel: 5223678

Egyptair: Wrakstukken van verdwenen vliegtuig gevonden



Foto: AFP/Khaled Dewachi

De Egyptische minister van Luchtvaart Sherif Fathy (l) sprak tijdens een persconferentie vanmorgen bij het ministerie van Burgerluchtvaart op de luchthaven van Caïro, nadat een EgyptAir-vlucht van Parijs naar Caïro neerstortte in de Middellandse zee met 66 mensen aan boord.

ATHENE — Bij de zoektocht naar de vanmorgen van de radar verdwenen Egyptische Airbus zijn ten zuidoosten van Kreta voorwerpen op zee gezien. De Griekse autoriteiten spreken van grote plastic voorwerpen, vliegtuigonderdelen en twee reddingsvesten, naar het zich laat aanzien afkomstig van het vermiste vliegtuig.

Aan de zoektocht doen behalve Egypte en Griekenland ook Frankrijk en de VS mee. Vrachtschepen zijn gesommeerd te helpen zoeken.

De wrakstukken drijven naar schatting 350 kilometer ten zuidoosten van Kreta. Dat is ook het gebied waar eerder op vandaag een signaal is opgemerkt dat door vliegtuigapparatuur zou zijn uitgezonden. De piloten van de verdwenen Airbus van EgyptAir reppen niet over problemen toen ze boven het eiland Kea met de Griekse luchtverkeersleiding spraken. Ze beantwoordden geen oproepen meer toen ze even later het Griekse luchtruim verlieten. Het vliegtuig, een EgyptAir Airbus A320 met vluchtnummer MS804, vloog van Parijs naar Caïro en verdween met 66 mensen aan boord kort nadat het op een hoogte van ruim 11 kilometer hevig ging zwenken. Het stortte even later in zee. Onder de 56 passagiers waren 30 Egyptenaren en 15 Fransen. Nederlanders waren niet aan boord. De Franse president François Hollande zei dat er mogelijk een ongeluk is gebeurd of misschien terrorisme in het spel is. De Egyptische premier Sherif Ismail beklemtoonde dat het nog veel te vroeg is om over de oorzaak te speculeren. Het vliegtuig vertrok gisteren avond om 23.09 uur van de Parijse luchthaven Roissy-Charles de Gaulle. Daar is een onderzoek gestart om te zien of zich verdachte zaken rond het vertrek van het toestel hebben afgespeeld.

Plotseling uitwijken
Het passagiersvliegtuig van EgyptAir, dat ineens van de radar verdween, maakte even daarvoor onverwachte bewegingen. “Het beeld dat we nu hebben is dat het op 37.000 voet in Egyptisch luchtruim vloog, toen het ineens begon te zwenken”, zei de Griekse minister van Defensie Panos Kammenos.

Het toestel daalde scherp voordat het van de radar verdween. “Het maakte zwenkingen en een daling: 90 graden naar links en toen 360 graden naar rechts.” Het Airbustoestel zakte van 37.000 naar 15.000 voet voordat het radarsignaal verdween.

Het toestel daalde scherp voordat het van de radar verdween. “Het maakte zwenkingen en een daling: 90 graden naar links en toen 360 graden naar rechts.” Het Airbustoestel zakte van 37.000 naar 15.000 voet voordat het radarsignaal verdween.

Europese motie van wantrouwen gaat niet door

BRUSSEL — De Europese Commissie hoeft niet langer te vrezen voor een motie van wantrouwen van het Europees Parlement. Vandaag bleek dat een aantal Europarlementariërs het idee voor zo’n motie niet langer steunt. Daardoor is het vereiste aantal handtekeningen dat nodig is om de motie aan het hele parlement voor te leggen, niet meer gehaald. De procedure wordt dan ook gestaakt.

De opstellers van de motie vonden dat de Europese Commissie naar huis gestuurd moest worden. Brussel heeft verzaakt en komt wettelijke verplichtingen om de volksgezondheid, het milieu en dieren te beschermen

tegen hormoonverstorende stoffen niet na, meenden de indianers, onder wie Anja Hazekamp van de Partij voor de Dieren. Het EU-hof had de commissie hier ook al eerder over berispt. De motie kon vorige week

donderdag nog steunen op in totaal 83 Europarlementariërs. Het vereiste minimum is 76 handtekeningen. Maar 15 politici kwamen uiteindelijk terug op die steun.

Naar verluidt trokken de vijftien parlementariërs van de fractie Europees Unitair Links (GUE/NGL), hun handtekening in, omdat ook rechts-nationalisten zoals Marine Le Pen (Front National) hadden getekend.

‘IS plant reeks aanslagen in Frankrijk’

PARIJS — Strijders van Islamitische Staat bereiden zich voor op een ‘campagne van terreuraanslagen’ in Frankrijk, waarbij ze waarschijnlijk explosieven willen gebruiken op drukbezochte plekken. Daarvoor heeft het hoofd van de Franse inlichtingendienst DGSI gewaarschuwd.

Patrick Calvar deed zijn uitslatingen op 10 mei tegenover de Defensiecommissie van de Assemblée. Zijn getuigenis is vandaag openbaar gemaakt. Frankrijk maakt zich op voor het Europees kampioenschap voetbal. In november doodden IS-aanhangers 130 mensen bij aanslagen op cafés, een voetbalstadion en een concertzaal in Parijs. “Het is duidelijk dat Frankrijk het meest bedreigd wordt en dat Islamitische Staat nieuwe aanslagen voorbereidt”, aldus Calvar.

Sport

Sevilla: Rey de la Europa League



Foto: AFP/Javier Soriano

Keeper Simon Mignolet (m) van Liverpool weet zich verslagen door Kevin Gameiro (r). Het is 1-1.

BASEL — Sevilla heeft het abonnement op de winst van de Europa League weer met een jaartje verlengd. De Spaanse club won gisteravond de beker voor de derde keer op rij door Liverpool in de finale te verslaan (3-1). Sevilla mag dus met recht de Koning van de Europa League worden genoemd.

Het zag er voor rust in Basel evenwel nog niet naar uit dat Sevilla geschiedenis zou schrijven door de Europa League als eerste club voor de derde keer op rij te winnen. De formatie had toen geen antwoord op het hoge tempo waarin Liverpool aanviel. Sevilla mocht niet mopperen over een kleine achterstand halverwege (1-0) en slaagde er in de tweede helft knap in orde op zaken te stellen. Maar liefst drie keer smeekte Liverpool voor rust vergeefs om een strafschop, toen een verdediger van Sevilla de bal tegen een arm of hand aan kreeg. Maar in de 35e minuut mochten de meeste toeschouwers in St. Jakob Park alsnog juichen na een wonderschone tref-fer van Daniel Sturridge.

De Engelsman krulde de bal met de buitenkant van zijn linkervoet in de benedenhoek (0-1). Nog geen drie minuten later dacht Dejan Lovren de voorsprong van zijn ploeg te verdubbelen. Zijn treffer werd echter terecht afgekeurd omdat Sturridge in buitenspelpositie het uitzicht van doelman David Soria belemmerde. De nummer zeven dit seizoen van Spanje had in de tweede helft nog geen minuut nodig voor de gelijkmaker. Wie anders dan Kevin Gameiro schoot raak. De Fransman maakte zijn achtste treffer dit seizoen in de Europa League (1-1). Plotseling was het Liverpool dat wankelde. Gameiro verzuimde zijn ploeg tot tweemaal toe op voorsprong te

schieten. Zijn ploeggenoot Coke tekende wel voor 1-2 en besliste de finale ook met de derde treffer van zijn ploeg. Zo staat trainer Jürgen Klopp met lege handen na zijn eerste seizoen bij Liverpool. De opvolger van de vorig jaar oktober ontslagen trainer Brendan Rodgers eindigde met zijn ploeg als achtste in de Premier League en verloor eerder dit jaar al de finale van de League Cup tegen Manchester City na strafschoppen. Klopp: “Met 1-0 leiden bij de rust is meestal goed”, analyseerde hij. “Maar daarna hadden we problemen met de druk en waren we te zenuwachtig. We hadden in de tweede helft gewoon het geloof niet meer. En het is mijn taak als trainer om te regelen dat mijn spelers geen druk voelen. Ik ben ook verantwoordelijk voor dit resultaat.” Door de nederlaag speelt Liverpool volgend seizoen geen Europees voetbal. Sevilla mag als winnaar van de Europa League in de Champions League uitkomen. “Spaanse passie heeft Sevilla de derde titel in de Europa League op rij opgeleverd”, meende trainer Unai Emery. “Spaanse teams kunnen met passie strijden. Daardoor kunnen ze op het hoogste niveau in Europa meedoen en daardoor konden wij teams verslaan die beter zijn dan wij.” Sevilla verschalkte op weg naar de finale het Noorse Molde, FC Basel, Athletic Club de Bilbao en Sjachtar Donetsk. In de finale werd woensdagavond ook Liverpool verslagen (3-1), waardoor Sevilla een unieke reeks neerzette met drie eindzeges achtereen. “De Europa League heeft ons veel gegeven. Dit is ons domein en dat hebben we nogmaals onderstreept. De Champions League biedt nieuwe kansen om beter te worden, maar de tegenstand in de Europa League wordt ook steeds heviger.”

lid in de UEFA opgenomen. Daardoor mag de nationale ploeg van het land in de toekomst deelnemen aan het kwalificatietoernooi voor het EK.



Steun ons
werk
met
uw
gift.

FC Twente beraadt zich op volgende stappen

ENSCHDEDE — FC Twente legt zich niet neer bij een gedwongen degradatie uit de Eredivisie. “We blijven doorvechten, we beraden ons over volgende stappen”, reageerde interim-directeur Onno Jacobs van de club uit Enschede gisteren op de straf van de licentievercommissie.

Jacobs kon nog niet zeggen of FC Twente een advocaat in de arm gaat nemen. “We zijn nu verbijsterd, teleurgesteld en vol ongeloof”, zei hij. “De licentie wordt ingetrokken door het handelen van het oude FC Twente. En we krijgen een nieuwe licentie op basis van hoe het nieuwe FC Twente handelt. Die nieuwe licentie plaatst FC Twente echter terug naar de Jupiler League. Dat voelt, zoals u allen zult begrijpen, als een mokerslag.” “Ik wil nogmaals benadrukken dat alle betrokkenen bij het nieuwe FC Twente er oprecht van overtuigd waren, en nog steeds zijn, dat wij aan alle voorwaarden hebben voldaan die destijds waren gesteld door de licentiecommissie. Wij zullen nu eerst de schriftelijke motivering goed moeten bestuderen. Daarna bepalen we onze vervolgstappen. Daarin houden wij op dit moment alle opties nog open. De precieze financiële gevolgen moeten we zo snel mogelijk in kaart brengen. De consequenties kunnen op dat vlak groot zijn”, aldus Jacobs. “Ondanks alle emoties, die we allemaal voelen, moeten we nu het hoofd koel houden. We moeten de vervolgstappen op een professionele en goed doordachte wijze zetten. Daarom roepen wij iedereen die FC Twente een warm hart toedraagt op om in die lijn met ons mee te werken. Dat is in het belang van het voortbestaan van deze club.”



Foto: AFP

niet op
Roland Garros

PARIJS — Tennisster Caroline Wozniacki heeft zich afgemeld voor Roland Garros. De Deense speelster is niet op tijd hersteld van een enkelblessure die ze begin april heeft opgelopen tijdens een training, maakte de organisatie van het toernooi gisteren bekend. Voormalig nummer één van de wereld Wozniacki heeft 23 WTA-titels op haar naam. Haar beste resultaat op Roland Garros haalde ze in 2010 toen ze de kwartfinale bereikte. Eerder op dinsdag werd de Zwitserse Belinda Bencic al van de spelerslijst gehaald. De nummer acht van de wereld heeft te veel last van haar rug om in actie te komen op de Open Franse tenniskampioenschappen.

Servië wil Kosovo niet in Uefa

BELGRADO — Servië blijft zich verzetten tegen de toetreding van Kosovo tot de UEFA. De nationale voetbalbond wil naar het internationale sporttribunaal

CAS stappen. Servië erkent Kosovo niet als onafhankelijke staat en snapt daarom niet waarom het lid van de Europese voetbalbond kan worden.

Kosovo is een voormalige provincie van Servië. Ruim 90 procent van de inwoners bestaat uit etnische Albanezen. Meer dan honderd leden van de Verenigde Naties er-

kennen Kosovo vreemd genoeg wel als onafhankelijke staat.

Kosovo werd begin deze maand als nieuwste en 55e

Euro

Onderuit

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen tekenden vandaag flinke verliezen op. Beleggers reageerden nerveus op de notulen van de jongste beleidsvergadering van de Federal Reserve, waaruit blijkt dat de Amerikaanse koepel van centrale banken de rente de komende maand verder wil verhogen als de economie zich gunstig blijft ontwikkelen. Tegen het einde van de ochtend koerste de AEX-index 1,6 procent lager op 427,67 punten en daalde de MidKap 1,2 procent tot 636,87 punten. De toonaangevende indices in Parijs, Londen en Frankfurt stonden 1 procent tot 1,6 procent lager. De AEX telde slechts een drietal stijgers, alle banken en verzekeraars. Aegon ging aan kop met een plus van 1,2 procent. De andere stijgers waren ING (plus 0,3 procent) en ABN Amro (plus 0,3 procent), mede dankzij het vooruitzicht op een hogere rente in de VS. Technip was in Parijs juist een van de uitblinkers. De Franse dienstverlener aan de olie- en gasindustrie kondigde een fusie met zijn Amerikaanse branchegenoot FMC Technologies aan. De samensmelting, die leidt tot een bedrijf met een waarde van 13 miljard dollar, werd met gejuich ontvangen. Technip won bijna 12 procent. De prijs van een vat Amerikaanse olie stond 2 procent lager op 47,24 dollar en Brentolie werd 2,3 procent goedkoper op 47,79 dollar per vat. De euro was 1,997 gulden waard, tegen 2,007 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Vlak

TOKIO — De Nikkei-index in Tokio is vandaag vlak gesloten. Beleggers beten zich vast op de notulen van de Fed en de uitspraken over een mogelijke nieuwe rentestap in de Verenigde Staten. Daaruit bleek een lichte bereidheid van de centrale bankiers om de rente in juni te verhogen. Het zette de toonaangevende Japanse beurs nauwelijks in beweging, die eindigde nagevoeg onveranderd op 16.646,66 punten. Wel sponnen aandelen van verzekeraars en andere financiële bedrijven garen bij de mogelijke renteverhoging. Energiegerelateerde aandelen hadden het moeilijk. Autofabrikant Suzuki Motor steeg 3,5 procent, na een verlies van 9,4 procent een dag eerder wegens berichten over fouten met brandstofmetingen. Het bedrijf lichtte gisteren nabeurs toe dat de zogenoemde brandstofefficiëntie-waarden niet hoeven te worden aangepast. Andere markten in het Verre Oosten noteerden verliezen. Zo daalde de Kospi in Seoul 0,5 procent en moest de All Ordinaries in Sydney 0,6 procent inleveren. De Hang Seng in Hongkong koerste tussentijds 0,6 procent lager.

Wall Street

In de min

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag licht lager geopend. Beleggers op Wall Street werkten onder meer resultaten van supermarktconcern Wal-Mart. De Dow-Jonesindex stond kort na opening 0,3 procent in de min op 17.466 punten. De brede S&P 500 zakte 0,4 procent tot 2039 punten en de technologiebeurs Nasdaq daalde 0,3 procent tot 4724 punten. Wal-Mart (plus 7,4 procent) wist zijn omzet vorig kwartaal sterker op te voeren dan analisten in doorsnee hadden voorspeld. Daarmee deed het winkelbedrijf het beter dan branchegenoten, die de afgelopen tijd de zorgen over de detailhandelsbranche in de Verenigde Staten voedden met tegenvallende berichten. Cisco Systems ging ruim 5 procent omhoog. De producent van netwerkapparatuur kwam gisteren nabeurs met onverwacht goede prognoses voor het lopende kwartaal.

Miljardenbod op zadenproducent Monsanto

LEVERKUSEN — Het Duitse farmacie- en chemieconcern Bayer heeft een ongevraagd overnamebod gedaan op de Amerikaanse producent van landbouwchemicaliën Monsanto. Dat bevestigde Bayer vandaag, nadat Monsanto het bod al eerder op de dag wereldkundig had gemaakt.

De financiële details van het bod op Monsanto, dat een marktwaarde heeft van 42 miljard dollar, werden niet verstrekt. Eerder al stelden ingewijden dat de twee bedrijven gesprekken voerden over een samengaan. Een overname zou

leiden tot 's werelds grootste producent van landbouwchemicaliën en zaden. Het bestuur van Monsanto en adviseurs bestuderen de aanbidding, zo gaven ze aan, en benadrukten dat het niet zeker is dat er uiteindelijk een deal zal wor-

den bereikt. Vorig jaar liepen gesprekken over een miljardenovername door Monsanto van de Zwitserse branchegenoot Syngenta op niets uit.

Het aandeel van Bayer stond op de beurs in Frankfurt flink onder druk en zakte ruim 6 procent. Beleggers vrezen dat een grote aankoop negatief zal zijn voor de kredietbeoordeling. Ook moeten er voor de financiering mogelijk extra

aandelen uitgegeven worden, wat niet goed is voor de zittende aandeelhouders. Er vindt momenteel een consolidatieslag plaats in de chemiesector. Zo gaan de chemiereuzen Dow Chemical en DuPont fuseren. Dat fusiebedrijf houdt zich ook bezig met landbouwproducten, zoals gewasbeschermingsmiddelen. Verder wordt Syngenta voor meer dan 43 miljard dollar overgenomen door ChemChina.

Opnieuw winstjaar voor FloraHolland

AALSMEER — Royal FloraHolland heeft vorig jaar voor het tweede jaar op rij winst behaald. Het resultaat na belastingen kwam zelfs iets hoger uit dan een jaar eerder. 's Werelds grootste internationale handelsplatform voor bloemen en planten profiteerde van lagere personeelskosten en de verkoop van vastgoed. Ook werd er minder geïnvesteerd.

De nettowinst van FloraHolland kwam uit op 12 miljoen euro, tegen 9,6 miljoen een jaar eerder. Vooral met rozen, tulpen en chrysanten werden goede zaken gedaan. Ook de orchidee en de hortensia scoorden goed. 2015 werd afgesloten met een verkoopplus van 1,4 procent tot ruim 4,6 miljard euro. Kwekers kregen gemiddeld een 0,9 procent hogere prijs voor hun bloemen en planten. FloraHolland haalt zijn omzet de laatste jaren steeds meer uit directe verkoop tussen kweker en handelaar, zonder tussenkomst van de veiling. De hoeveelheid bloemen en planten die daadwerkelijk via de veilingklok wordt verkocht is al een tijdje aan het teruglopen. Per saldo zakten de opbrengsten van het



Foto: Shutterstock

FloraHolland is het grootste internationale handelsplatform voor bloemen en planten. De nettowinst was 30 procent hoger dan een jaar eerder. De export naar China neemt steeds meer toe.

handelsplatform vorig jaar licht, van 393 miljoen naar 392 miljoen euro. In 2013 schreef het coöperatieve bedrijf nog rode cijfers, vooral veroorzaakt door kosten van een grote reorganisatie die tweehonderd medewerkers hun baan kostte. Vorig jaar zakte de personeelsbezetting verder, met 110 banen. Dat ging voornamelijk via natuurlijk

verloop. In totaal is het concern nu nog goed voor 2400 banen. Dat aantal zal de komende tijd waarschijnlijk verder afnemen omdat er relatief veel oudere mensen bij FloraHolland werken. Topman Lucas Vos wil de winst van vorig jaar gebruiken om verder te investeren in ICT en marketing. Ook zet FloraHolland in op het aanboren van nieuwe mark-

ten. Het streven is om in 2020 via een speciaal World Flower Exchange-platform 1 miljard euro om te zetten. Het bedrijf ziet vooral China als belangrijke markt. De omzet daar moet groeien naar 200 miljoen euro. "Made in Holland, daar zijn Chinezen dol op. Dit jaar verwachten we 10 miljoen euro om te zetten", aldus Vos.

DNB ziet eigen gezag in sector tekortschieten

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank (DNB) heeft nog onvoldoende gezag in de financiële sector om banken, verzekeraars en trustkantoren alleen met aanwijzingen de goede kant op te sturen. Dat stelde de centrale bank vandaag in een analyse van zijn toezicht op de financiële sector.

DNB streeft ernaar financiële instellingen met zachte dwang de goede kant op te leiden, in plaats van met boetes of het intrekken van vergunningen. Het gezag van de toezichthouder in de sector is daarvoor vaak echter nog ontoereikend, waardoor veel partijen zich lang blijven verzetten tegen de wensen en eisen van DNB. "We schieten er nog gere-

geld in tekort", zei DNB-directeur Jan Sijbrand over de pogingen om formele maatregelen te voorkomen. "Het is nog schering en inslag dat bedrijven zich blijven verzetten, van de eerste brief tot de laatste aanwijzing. We werken liever met overtuiging dan met machtsmiddelen en willen onze overtuigingskracht daarom

verder ontwikkelen." Het beperkte gezag is onder meer een probleem bij het verbeteren van de integriteit in de financiële sector.

Dat is volgens DNB nog altijd een punt van zorg, omdat relatief veel instellingen nog altijd een slecht beeld hebben van de integriteitsrisico's die ze lopen. En als de gevaren wel in kaart zijn gebracht, is vaak de vraag wat er wordt gedaan om ze te voorkomen. Financiële instellingen moeten uiteindelijk zelf bepalen wat 'maatschappelijk betamelijk gedrag' is, aldus

DNB. Zo moeten trustkantoren en banken nagaan of ze niet worden misbruikt voor bijvoorbeeld belastingontduiking, witwassen of fraude. DNB wil daarbij niet optreden als 'ultieme moraalridder', maar wil de partijen vooral keer op keer aanspreken op hun gedrag.

De toezichthouder hoopt wel op steun van een nieuw wet, die het verbiedt om constructies op te zetten die alleen dienen om financiële stromen te versluieren. "Hopelijk werkt dat als de noodzakelijke stok achter de deur", zei Sijbrand.

Thomas Cook voelt gevolgen terreurdreiging

LONDEN — Thomas Cook ziet de vrees voor terrorisme terug in zijn boekingen. Het reisbedrijf krijgt aanzienlijk minder reserveringen voor reizen naar Turkije en heeft de afgelopen maanden ook de interesse voor België als bestemming zien teruglopen.

Thomas Cook gaf vandaag aan dat de totale boekingen 5 procent achterlopen op het niveau van vorig jaar. Net als concurrenten probeert het Britse concern de tanende interesse in landen als Turkije en Tunesië te compenseren met het aanbod naar meer traditionele zomerbestemmingen, zoals Spanje.

Reserveringen voor Spanje en ook de VS trokken stevig aan, maar niet voldoende om de terugloop in Turkije te compenseren.



Foto: Shutterstock

Thomas Cook ziet de totale boekingen met 5 procent achterlopen op het niveau van vorig jaar. De recente aanslagen in Brussel zijn hier debet aan.

Turkije was vorig jaar nog de op een na belangrijkste bestemming voor Thomas Cook.

Het bedrijf gaf verder aan dat de aanslagen in Brussel in maart de afgelopen tijd tot veel annuleringen

van reizen naar België hebben geleid. Daarnaast is de vraag naar die reizen fors gekrompen.

ECB mist daadkracht bij hervormingen

FRANKFURT — De Europese Centrale Bank (ECB) maakt zich zorgen over het gebrek aan daadkracht in veel eurolanden waar het gaat om structurele hervormingen die de economie sterker maken. Dat blijkt uit de vandaag vrijgegeven notulen van de laatste beleidsvergadering van de ECB, die op 20 en 21 april werd gehouden. De Europese Commis-

sie dringt bij individuele landen wel aan op hervormingen, maar doet dat volgens de ECB kennelijk niet overtuigend genoeg. De centrale bank erkent dat veel landen stappen hebben gezet, met name op het gebied van arbeidsrecht, maar vindt dat er meer hervormingen noodzakelijk zijn en dat die meer prioriteit verdienen dan ze nu hebben.

Werkloosheid daalt langzaam verder

DEN HAAG — De werkloosheid in Nederland is in april opnieuw heel licht gedaald ten opzichte van de voorgaande maanden. Dat meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag.

Het CBS telde vorige maand 572.000 werklozen. Dat waren er 2000 minder dan een maand eerder. Het aantal werkzoekenden zonder baan sinds januari met gemiddeld duizend per maand af. De werkloosheid kwam in april overeen met 6,4 procent van de beroepsbevolking. Dat is even hoog als in maart en een fractie lager dan aan het begin van 2016. Een jaar geleden bedroeg de werkloosheid

7 procent. Het UWV verstrekten in de eerste vier maanden van dit jaar 188.000 nieuwe werkloosheidsuitkeringen. Dat waren er 26.000 minder dan een jaar eerder. Alleen in het grootwinkelbedrijf namen de aanvragen voor een WW-uitkering toe, in alle andere sectoren was er sprake van een daling.

Het aantal lopende uitkeringen zakte met 10.000 naar 461.000. Hierbij was de daling onder jongeren (tot 25 jaar) het sterkst. In die groep nam de werkloosheid vorige maand wel toe. Daarbij gaat het vooral om scholieren en studenten, die vaak werk zoeken voor een paar uur per week.

‘Verkoop huishoudelijke apparaten neemt toe’

AMSTERDAM — Het toenemende herstel van de woningmarkt stuwt de verkoop van huishoudelijke apparaten. Volgens cijfers van onderzoeksbureau GfK is er afgelopen kwartaal vooral flink meer keukenapparatuur verkocht dan een jaar eerder.

Ook speciale fritouses die minder vet gebruiken en elektrische tandenborstels gingen meer over de toonbank. GfK houdt voor veel winkelbranches bij hoeveel

omzet er wordt behaald. De verkoop van technische producten in de Nederlandse winkelstraat liet volgens de marktvorser in het eerste kwartaal een gemengd beeld zien. Telecomproducten als smartphones brachten meer geld in het laatje. Op het gebied van foto's, computers, elektronica als televisies en cartridges voor printers nam de omzet juist af. Er werden bijvoorbeeld fors minder digitale camera's verkocht. Ook ouderwetse desktop-computers en tablets werden minder verkocht.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK			AMSTERDAM		
	18-May			18-May	
DOW JONES	17392.77	-0.76%	AEX	428.27	-1.42%
S&P 500 INDEX	2033.12	-0.71%	ARCELORMITTAL	3.93	-5.80%
NASDAQ	4695.16	-0.93%	AEGON NV	4.42	1.26%
AMAZON.COM INC	693.99	-0.50%	AHOLD NV	18.88	-0.37%
APPLE INC	93.99	-0.60%	AKZO NOBEL	60.87	-1.01%
BAIDU INC-SP ADR	165.22	2.50%	ASML HOLDING NV	83.17	-1.47%
BERKSHIRE HATH-B	140.21	-0.89%	DSM (KONIN)	52.51	-0.64%
CI GROUP INC	44.86	2.23%	HAL TRUST	186.67	1.90%
COCA-COLA CO	44.33	-0.34%	HEINEKEN NV	80.96	-1.53%
WALT DISNEY CO	98.27	-0.74%	ING GROEP NV	10.28	-0.48%
3D SYSTEMS CORP	12.18	-0.57%	KPN (KONIN) NV	3.46	-0.77%
EBAY INC	23.34	-1.48%	KONINKLIJKE PHIL	22.90	0.07%
FACEBOOK INC-A	116.30	-1.15%	RANDSTAD HOLDING	45.64	-0.91%
GENERAL ELECTRIC	29.23	-1.29%	RELX NV	14.93	-0.57%
ALPHABET INC-A	711.82	-1.38%	ROYAL DUTCH SHA	21.68	-4.30%
HP INC	11.41	-1.38%	TOMTOM	7.38	0.99%
HOME DEPOT INC	131.19	-0.44%	TOTAL SA	42.13	-2.39%
INTEL CORP	29.61	-1.27%	UNILEVER NV-CVIA	38.63	-1.09%
JOHNSON&JOHNSON	112.30	-1.14%	W.P. STEWART HOL	308.61	0.37%
LINKEDIN CORP-A	125.97	-1.89%	SCOTTABANK FUNDS		17-May
MICROSOFT CORP	50.01	-1.58%	MONEY MARKET	13.0692	0.00%
PROCTER & GAMBLE	80.09	0.30%	US DOLLAR BOND	2.6797	-0.66%
ROYAL DUTCH-ADR	49.17	-0.90%	GLOBAL GROWTH	2.3491	-0.35%
STARBUCKS CORP	54.39	-0.75%	US GROWTH	12.5420	0.68%
TWITTER INC	14.13	-0.08%	CANADIAN GROWTH	2.5114	-0.48%
WAL-MART STORES	68.85	8.03%	FUNDS		17-May
WHOLE FOODS MKT	30.71	1.22%	BGF CONT EUR FLEX	22.39	-0.36%
EXCHANGE TRADED FND		18-May	BGF EMKT BOND	16.25	0.05%
ALERIAN MLP - AMLP	12.24	1.58%	BGF FIX INC GBL OP	13.10	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYG	46.95	-0.17%	BGF GBL ALLOCATION	48.57	-0.29%
ISH IBOXX HY BD - HYG	82.70	-0.46%	BGF USD CORE BOND	17.03	-0.18%
ISH SELECT DIV - DIVY	80.41	-0.30%	BGF USD HI YIELD BND	27.96	0.22%
ISH MSCI EMKT - EEM	31.83	-1.12%	TEMPLETON GBL BND	22.29	-0.04%
ISH MSCI PAC - EPP	38.23	-0.88%	TEMPLETON ASIAN SM	38.79	-0.89%
ISH RUSSELL - IWV	119.47	-0.80%	CURRENCIES		18-May
ISH S&P 500 - SPY	113.62	-0.79%	YENUSD	109.8700	0.13%
ISH EUROPE - IEV	38.81	-0.70%	EURUSD	1.1205	-0.67%
POWERSH-QQQ	104.91	-0.90%	CANUSD	1.3108	1.49%
POWERSHARES DB C	14.53	-0.75%	GBPUSD	1.4609	0.00%
SPDR S&P INT DIV-DWC	34.53	-0.75%	COMMODITIES		18-May
SPDR S&P MID 400	259.64	-0.69%	OIL WTI	47.85	-0.71%
SPDR S&P 500 SMA	98.79	-0.99%	GOLD	1251.67	-0.55%
VANGUARD REIT - VNQ	81.32	-1.20%	SILVER	16.4551	-2.66%
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	42.58	-1.32%	WHEAT	480.0000	-0.96%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CUIRIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Chinees stel schrijft de grondwet even over

Een Chinees echtpaar heeft de huwelijksnacht doorgebracht met het kopiëren van de grondwet van de Communistische Partij, een klus van 17.000 woorden. In plaats van een romantische eerste nacht besloot het stel de regering van president Xi Jinping een hart onder de riem te steken. Dat lukte uitstekend, want de foto's van Chen Xuanchi en haar man Li Yunpeng werden op de sociale media gretig bekeken. Het

echtpaar liet weten dat het aan de zelf gekozen taak prachtige herinneringen zal bewaren. De Chinese krant *Global Times* schreef dat de huwelijksstunt werd gesteund door de Communistische Partij. Xuanchi en Yunpeng werken beiden bij de spoorwegen in Nanchang. Hun actie werd al een tijd geleden aangekondigd. De machtige partij, die 87 miljoen leden telt, voert een campagne voor steun voor Xi Jinping.

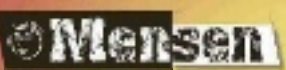
Angstige mensen ontmoeten elkaar in theater



Foto: Shutterstock

Mensen met angstklachten kunnen elkaar ontmoeten voorafgaand aan de voorstelling 'Geen Paniek', die dinsdag te zien is in het Amsterdamse DeLaMar Theater. In de Glazen foyer vindt een uur voordat de voorstelling begint een speed-date plaats met lotgenoten. Ook familieleden of vrienden van mensen met een angststoornis kunnen aanschuiven. Volgens psychiater Bram Bakker krijgt een op de vijf Nederlanders in zijn leven

te maken met een angststoornis. "De meesten isoleren zich omdat ze er niet over durven praten. Daar willen wij verandering in brengen met de voorstelling Geen Paniek en het contact tussen lotgenoten." Geen Paniek, met Bakker en cabaretier Marjolijn van Kooten, gaat over angst en depressie. Van Kooten leed jarenlang aan een angststoornis en dankzij hulp van Bakker ontdekte ze dat cabaret haar grootste passie was.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Man klimt over muur Buckingham Palace

Een man is aangehouden op het terrein van Buckingham Palace, nadat hij over de muur van het werkpaleis van de Britse koningin Elizabeth was geklimmen. De politie meldde vandaag dat de 41-jarige man woensdagavond is aangehouden, zeven minuten nadat hij een alarm had geactiveerd.

Het is onduidelijk of Elizabeth of een van haar familieleden in het paleis in Londen waren op het moment dat de indringer op het terrein was. De negentigjarige vorstin was eerder op de dag teruggekeerd naar het paleis, nadat ze in het parlement de troonrede had voorgelezen. De laatste keer dat iemand illegaal het paleisterrein opkwam was in oktober 2013. Een man met een mes probeerde toen door een van de poorten te komen.



Foto: Shutterstock

Het ergste veiligheidsincident in het paleis gebeurde

in 1982. Michael Fagan klom toen tegen een muur op en

kwam terecht in een kamer waar de koningin in bed lag.

Koningin Hollewijn en de Worteltrekker

Door Marten Toonder



Detective Euvel was na een vermoeiende tocht in de hoofdstad aangekomen. Behalve wat papiertjes van snoepwerk en een zuurtjeszakje had hij geen sporen van Wiebel Wip gevonden en daarom besloot hij naar minister Dreutel te gaan om rapport uit te brengen. 'Een slechte boodschap', mompelde hij, danig uit zijn humeur. 'Maar wat wil men. Men verwacht van een politiemannet het bovenmenselijke. Ploeteren en voor de gek gehouden worden voor een miezerig salaris. En hoe kan ik nu helemaal alleen het spoor van dat wicht vinden? Als ik nu een politiehond had...' Op dat moment kreeg hij echter de ingang van het Departement in de gaten en toen zag hij dat het geluk toch met hem was. Want op de stoep zat Wiebel Wip met een fluitje te spelen. Euvel drukte zich de hoed diep in de ogen en terwijl hij een triomfantelijke grijns

onder zijn snor verborg, schoof hij langzaam langs de muur nader. Wiebel kreeg hem pas op het allerlaatste moment in de gaten. Ze sprong overeind en vroeg zich een ogenblik af, wat te doen. Doch toen kreeg ze plotseling een ingeving. En terwijl Euvel zijn laatste passen deed, stak ze het fluitje in haar mond en begon te blazen, zo hard ze kon. 'Hé, wat moet dat?' vroeg de speurder enigszins verbouwereerd. 'Laat dat! Dit keer ben je er gloeiend bij. Je ontkomt me niet meer en het moet al heel raar lopen als jij met je fratsen...' Hij zweeg beduusd, want in het gebouw scheen een vreemde onrust ontstaan te zijn. Uit de ramen fladderden papieren en heel wat stapels dossiers tuimelden bonkend om. Het was de robot Worteltrekker, die op het geluid van de fluit kwam toelopen...

Mensen

Voorlichting goed voor 'bruto nationaal geluk'



Foto: Shutterstock

Een vergadering in de Tweede Kamer die wordt afgesloten met het maken van een gezellige groepsfoto. Dat gebeurt niet vaak. Maar vandaag was er dan ook wel een heel bijzondere bijeenkomst: Kamerleden, scholieren en deskundigen, onder wie de fameuze Vlaamse seksuologe Goedele Liekens, spraken er over seksuele opvoeding. Die lessen zijn volgens Liekens belangrijk voor het 'bruto nationaal geluk'. De Kamer wilde erachter komen wat scholen eraan doen en wat ze kunnen verbeteren. De belangstelling was groot: "Normaal zien we hier niet zoveel camera's", aldus vergaderingsvoorzitter Karin Straus (VVD). Niet alle partijen waren er, de christelijke fracties ontbraken.

Er is duidelijk een taak voor het onderwijs, zo bleek uit de reacties van de leerlingen, want met ouders is het soms ook maar behelpen. "Die vinden het een moeilijk onderwerp om te bespreken", aldus Julie Tosca heeft het er wel over met haar moeder, maar 'die wil teveel details, dan denk je: oh shit!' Er zijn veel verschillen in de aanpak van de scholen: de ene doet veel, de andere juist weinig.

Met een groene kaart (goed) of een rode (fout) moesten de deelnemers stellingen beantwoorden. Er gingen er nogal wat de fout in over de acceptatie van homoseksualiteit. De helft van de Nederlandse jongens keurt homoseksualiteit af, zo bleek. Dat was schrikken voor met name Goedele Liekens, die

toch zo'n florissant beeld van Nederland had: "Dat had ik echt nooit, nooit gedacht." Volgens Liekens hoeft Nederland echter 'niet te panikeren', want het is toch echt wel een voorloper als het gaat om seksuele opvoeding. Scholen doen er volgens haar wel goed aan om ouders te betrekken bij de seksuele opvoeding in hun klas, zodat de vaders en moeders er geen rare dingen van gaan denken. Sommige Kamerleden kunnen ook nog wel een lesje gebruiken, zo bleek. Twee heren en een dame hieven een groene kaart op bij de stelling dat een meisje nooit zwanger kan worden als ze ongesteld is. Fout, aldus Liekens. "U zit in de gevarenzone", knipoogde zij naar de mannen.

Stalker 112 aangehouden

Een 57-jarige man uit Slochteren (Groningen) is opgepakt omdat hij in één nacht 66 keer voor niets naar het alarmnummer 112

heeft gebeld. De man belde eerst tientallen keren, waarop de politie hem thuis opzocht en twee telefoons in beslag

nam. Agenten waarschuwden hem dat hij zou worden aangehouden als hij nog een keer zou bellen.

Dat duurde niet lang; even later hing hij alweer bij de meldkamer Noord-Nederland aan de lijn. Agenten hebben hem toen thuis opgehaald en aangehouden.

Man wordt tijdens interview aangehouden



Foto: Shutterstock

Een 51-jarige bromfietser uit Maasdijk is gisteren aangehouden tijdens een interview met de lokale omroep. De man was kort daarvoor in Naaldwijk door de politie staande gehouden en had een boete gekregen omdat hij geen rijbewijs kon laten zien. Tegen een aanwezige verslaggever van de Westlandse Omroep Stichting (WOS) uitte hij – terwijl de camera draaide – met zulke krachtige bewoordingen zijn ongenoegen, dat hij direct werd aangehouden en mee mocht naar het bureau. Naast de bekeuring voor het niet kunnen tonen van een rijbewijs is er ook proces-verbaal tegen de man opgemaakt voor belediging.

Wereldrecord langste pizza verbroken



Foto: AFP

Napolitaanse pizzabakkers hebben gisteren langs de kade van Napels de langste pizza ter wereld gebakken in een poging het Guinness World Record te breken. Voor de op houtvuur gebakken pizza, die bijna twee kilometer lang was, gebruikten zij 2000 kilo bloem, 1600

kilo tomaten, 2000 kilo mozzarella, 200 liter olie en 30 kilo verse basilicum. De recordsnack was precies 1853,88 meter lang, waarmee het voorgaande record van 1595,45 meter, dat vorig jaar bij de World Expo in Milaan werd gevestigd, verbrijzeld werd.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





PA CLARIFICA CUALKIER DUDA OF PREOCUPACION, MINISTER OTMAR ODUBER TA CONTESTA PONENCIANAN DI AHATA



Ta papia cu gobierno kier cambia net e formula cu a hasi Aruba exitoso den pasado, pero netamente e mix aki nos kier preserva. Ta importante pa tin un balans saludabel entre e diferente tipo di hotelnan. E balans aki entre timeshare, propiedadnan EP y all-inclusive ta logra cu nos por mantene e formula exitoso di Aruba.

“Gobierno kier cambia totalmente e forma cu hotelnan existente ta opera”

Gobierno su obhetivo principal ta e **bienestar di Aruba en general** y e interes di tur participante den e sector turistico economico di Aruba. Gobierno no kier cambia e forma cu hotelnan ta opera, gobierno simplemente ta mira necesario pa tin un balans husto entre e diferente tipo di acomodacionnan. Un balans lo salvaguardia tur industria y negoshi cu ta depende di turismo aki na Aruba. Tin un mocion di parlamento di luna mei di aña pasa, aproba door di 21 miembro di parlamento cu ta urgi gobierno pa bin c’un sistema di permiso pa opera hotelnan all-inclusive. Ta importante pa clarifica cu na **ningun momento no ta trata aki di ta contra**

propiedadnan all-inclusive, mas bien kier un oferta di acomodacion diversifica, y no un balans desproporcional na labor di all-inclusive. E ley aki ta respeta e operacion actual di tur hotel. Netamente gobierno a base di dialogo cu hotelnan y riba proposicion a fina e cap di 20%, mirando cu esey ta e porcentahe cu ta cubri e operacion existente.

“E exito di Aruba tin como fundeshi fuerte e forma rapido di reacciona riba e necesidadnan di nos clientenan y con ta satisface nan”

E exito di Aruba ta debi entre otro na e **balans di acomodacionnan**. Den pasado den momentonan di crisis ta netamente e balans entre propiedadnan EP (tradicional) y timeshare a laga nos sobrepasa momentonan di crisis. Ta reconoce cu tin demanda di ambos, e consumidor y e inversionista, pa e producto all-inclusive, mescos cu ta e caso pa otro tipo di acomodacion. Cu e cambio di ley ainda tin e espacio pa adiccion di hotelnan all-inclusive y pa hotelnan EP ofrece y **incrementa e cantidad di paketenan all-inclusive si tin necesidad di esaki**, den cierto periodo. Importante ta cu **banda di e 20% tambe propiedadnan EP por hasi uzo di paketenan all-inclusive pa e mercado di gruponan y incentivo (MICE) ilimita**.

“Restringiendo e pakete all-inclusive lo no resulta den mas bishitante tradicional, esey lo resulta den cambernan di hotel bashi”

Durante e ultimo añanan Aruba su industria turistico a mostra un resultado fuerte a base di un oferta di acomodacion balansa. Aruba cu un total di 5,500 camber “transient” ta dirigi su mes ariba **calidad** y ta selectivo den e bishitantenan cu e ta atrae, enfocando nos mes riba e cliente afuente cu un poder di compra mas grandi cu consecuentemente por laga mas atras. Esaki den **lita cu e strategia esconhi pa ATA** cu aprobacion di AHATA pa atrae netamente e bishitante afuente y super afuente. Na ningun momento e strategia ta pa atrae mas bishitante all-inclusive.

“Nos kier diversifica nos mercadonan di origen, e problema ta cu e mercadonan ey kier pakete all-inclusive”

Maneho di turismo ta basa entre otro ariba diversificacion di mercadonan. Si tira un bista ariba e ultimo 5 añanan: E mercado Norte americano a representa 69% di e total di bishitante na aña 2009 y na 2015 a representa 54%. E mercado Sur americano a representa 18% di e total di bishitante na 2009 y na 2015 a representa 32% y Europa a keda rond di un 8% di representacion di e total di bishitante durante e periodo di 2009 pa 2015. Promocion, oferta y demanda pa e producto all-inclusive ta presente den tur mercado. Esaki ta mescos pa tur otro tipo di acomodacion, incluyendo e segmento creciente di acomodacion alternativo. Aruba su strategia lo keda dirigi su mes ariba e atraccion di e cliente cu ta en busca di y cu ta cuadra cu e oferta di acomodacion ariba nos isla. **Aruba a demostra hopi bon cu door di a posiciona su mes como producto di calidad por nota un crecimiento den e mercado afuente procediente di merca**. Tin mas ehempel manera JetBlue cu a cuminsa cu su servicio di Mint pa Aruba. Tambe den Europa por ehempel KLM a incrementa e cantidad di vuelonan y asientonan pa **Aruba pues ta demostra cu nos esfuertzonan ta dunando fruta**.

“E berdadero punto di discusion ta cu asina hopi poder lo keda concentra den man di un Ministro”

E responsabilidad legislativo di Minister di turismo ancla den e landsverordening instelling Ministeries ta pa **salvaguardia e industria turistico den su totalidad y bienestar general di tur e 120000 habitantenan riba nos isla**. Den cuadro di e ley nobo, hotelnan lo mantene nan habilidad di opera y mercadea nan mes conforme nan strategia. Manera ta e caso pa cualkier nacion esaki mester wordo hasi conforme e cuadro legal di e pais. Gobierno su responsabilidad ta di percura pa e **leynan aki na tur momento sirbi interes general di Aruba**. Bisando esaki ya caba un hotel tin cu cumpli cu diferente rekisito y e ley aki ta regula algun mas. Permiso pa ofrece paketenan all-inclusive ta mara na un averahe di 20% di ‘room nights’ disponibel pa aña, cu excepcion di e segmento MICE. Ley ta duna espacio pa desvia na momento cu condicion den mercadonan ta rekeri oferta di mas all-inclusive.

“Si pasa e ley aki, algun hotel lo mester cera nan restaurantnan”

Ya caba tin interes di varios hotel all-inclusive cu lo kier drenta nos mercado pa tuma hotelnan existente over. Hecho ta cu e demanda di hotelnan all-inclusive pa hasi nan entrada na Aruba pa medio di un entre compra di hotelnan existente ta sumamente grandi. Prueba di esaki ta cu **3 di e 4 hotelnan all-inclusive existente a tuma un permiso existente over** y ya caba tin **3 mas negoshando** compra di otro permisonan existente. Si e ley aki no pasa e sobrevivencia di restaurantnan pafor di hotel, e tiendanen, tours, taxi y otro negoshinan cu ta beneficia di turismo lo ta na peliger. Principalmente considerando cu **Aruba y nos tur ta depende di un industria cu ta Turismo**.

“Kiko gobierno lo kier controla siguiuentemente?”

A expresa cu gobierno lo ta atachando e “free enterprise” cu introduccion di e ley aki. Sin embargo **no ta trata di controla sino mas bien di reglamenta y percura pa un balans** den e oferta di acomodacion y den e **contribucion pa medio di turismo na nos economia** y na e **bienestar di un y tur**. Esaki conforme e **realidad actual di e operacionnan existente** na unda e aspecto di free enterprise ta wordo respeta conforme reglanan y leyman cu ta na bienestar di un y tur y no un free enterprise cu ta na interes di un grupo so.

“Na unda e evidencia ta cu resort all-inclusive ta malo pa economia?”

Estudionan rond mundo ta multiple. Por referi na e raport di PWC pa diferente desventhanan. Por conclui cu estudionan ta indica cu entre otro e patronchi di gasto di un bishitante all-inclusive riba nos isla ta diferencia for di e bishitante tradicional. Mescos cu e beneficio pa otro sectornan, como tambe ingreso pa medio di turismo pa nos pais. Investigacion cu a wordo haci na Turkia a indica cu **solamente 10% di e gasto di e bishitante All-Inclusive a toca economia regional** (fuente: BBC Fast Track). Segun United Nations Environment Program (UNEP) ‘Den mayoria di paketenan All-Inclusive, mas o **menos 80% di gasto di e bishitante**

All-Inclusive ta bay na pago na aerolinea, hotel y companianan internacional, y no na companianan estableci / esnan emplea localmente. Prueba di esaki ta e **gran cantidad di cartanan cu gobierno a bin ta ricibi ultimo simannan for di diferente sector manera, taxi, restaurant, retail, compania di importacion y tambe propio doño di hotel na Aruba** kende ta expresa nan **desacuerdo cu aumento di all-inclusive**.

“Mustra nos e rapport di PWC cu supuestamente ta sostene e ley proponi”

E rapport di PWC cu ta sostene e **wordo comparti den februari** cu henter e **board di ATA**, den cual delegadonan di AHATA tambe ta presente. Por cierto e rapport aki a wordo **distribui pa diferente instancia y gremionan** cu a hasi un petition pa esaki

“Nos no ta Punta Cana, nos no ta Jamaica”

Nos no ta Punta Cana, nos no ta Jamaica, nos no ta mane mayoria di destinacionnan den Caribe. Importante pa **sigi ta diferente** y pa tene na cuenta cu aproximadamente 70% di e oferta di acomodacion den Caribe ta all-inclusive. Den mercadonan manera Jamaica, Cuba y Republica Dominicana esaki ta surpasa 90%. E **destinacionnan aki cu no ta depende economicamente ni 40% riba turismo, tin hopi mas volumen di camber pa yena cu ta hasi necesario cu e enfoke di cantidad di bishitante ta un prioridad**. Aruba cu un total di 5,500 camber ‘transient’ y cu espacio limita pa anadi mas camber mester sigui diferencia su mes di un Punta Cana of un Jamaica.

“E cuestion aki ta rekeri mas estudio”

A hasi **diferente evaluacion**. Ultimo 2 añanan a bin ta **reuni cu diferente instancia** incluyendo **AHATA y Parlamento**. Tambe ta referi na **13 diferente publicacion** cu a analisa e impacto di dominacion di all-inclusive na diferente pais/region. A categorisa resultadonan ilustrando bentaha y desbentaha di e modelo all-inclusive. E **informacion aki ta disponibel den e rapport di PWC**.

“E doñonan di hotel lo reduci inversion substancialmente”

Gobierno su obhetivo principal ta e **bienestar di Aruba en general**. Conforme desarojo duradero mester **tuma accion y elimina e riesgo di converti nos mes den un isla all-inclusive**. Mi deseo ta di sigi **traha estrechamente cu socionan den sector hotelero** reconociendo cu nos trabou conhunto mester resulta den **beneficio mutuo**. Den e contexto aki mester remarca e **introduccion di incentivo pa inversion nan hasi door di hotelnan**. E incentivonan aki ta e IPC regime nobo, reserva pa reinverti di timeshare resorts, y rebaho den invoerrechten.

“Ministro di Turismo por kita un permit despues cu un hotel tabata den operacion pa 20 aña”

No ta trata di kita permiso, e intencion di reapplica ta pa sigur cu tur hende ta actua conforme cu regla. E propio free enterprise ta **determina regla y leyman** cu ta hasi e industria competibel. A base di jurisprudentie den europese hof a dicta cu permisonan **schaars** (limita) mester wordo regula pa un periodo defini. Esaki semper y cuando respetando e **invercionnan, clima di seguridad y interes general**.

“Aruba su berdadero problema ta e aumento dramatico den e cantidad di bishitante cu ta hospeda den apartamento, cas particular y condominio”

E aspecto aki en berdad ta di **impacto grandi riba e destinación**. Ta pesey a percura pa e ley inclui e reglamentacion di cas, apartamento y condominio tambe cu ta hasi posibel cu e sector aki tambe mester contribui cu nan **obligacion fiscal**.

“Con por ta posibel cu un resort all-inclusive ta OK na San Nicolas, pero no ta OK otro caminda na Aruba?”

E ley ta brinda **espacio pa expansion di e producto all-inclusive te na un 40%**. Considerando e echo cu **San Nicolas ta un area cu desarojo limita di turismo**, na e momento cu e anuncio di un proyecto all-inclusive a wordo hasi, a presenta esaki como un **manera pa amplia e desarojo turistico na San Nicolas**. Un proyecto all-inclusive den e area aki lo a **crea e ‘spin off’ pa mas desarojo turistico**.

“Nos no tin ningun problema cu e idea di limita e cantidad di pakete all-inclusive cu hotel nobo lo por ofrece, pero, por favor, no interferi den e operacionnan diario di e hotelnan existente”

Cambio di ley cu lo ta balido solamente pa hotelnan nobo lo no acapara e realidad actual debidamente y no lo limita e menasa di aumento den cantidad di camber all-inclusive. Esaki considerando cu tur **adiccion di hotel all-inclusive den ultimo añan a tuma luga pa medio di compra di hotelnan existente**. Aki por pensa ariba compra di Americana hotel pa medio di benta na Allegro/ Occidental, como tambe compra di Sheraton/Aruba Grand door di RIU Palace y recientemente compra di Westin door di RIU Antillas. **Pesey ta importante pa e ley di all-inclusive inclui hotelnan existente tambe**. Tambe ta fresco den nos memoria e **menasa di benta di Radisson di aña pasa ainda na un propiedad all-inclusive**.